

LED-SOLARSTRAHLER MIT BEWEGUNGSSENSOR / LED SOLAR FLOODLIGHT WITH MOTION SENSOR / PROJECTEUR SOLAIRE À LED AVEC DÉTECTEUR DE MOUVEMENTS

(DE) (AT) (CH)

LED-SOLARSTRAHLER MIT BEWEGUNGSSENSOR

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

PROJECTEUR SOLAIRE À LED AVEC DÉTECTEUR DE MOUVEMENTS

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

REFLEKTOR SOLARNY LED Z CZUJNIKIEM RUCHU

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

LED SOLÁRNY REFLEKTOR S POHYBOVÝM SENZOROM

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED-PROJEKTØR MED SOLCELLEPANEL OG BEVÆGELSESSENSOR

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(HU)

NAPELEMES LED REFLEKTOR MOZGÁSÉRZÉKELŐVEL

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(GB) (IE)

LED SOLAR FLOODLIGHT WITH MOTION SENSOR

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

LED-SOLARSCHIJNWERPER MET BEWEGINGSSENSOR

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

SOLÁRNÍ LED REFLEKTOR S POHYBOVÝM SENZOREM

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)

REFLECTOR SOLAR LED CON SENSOR DE MOVIMIENTO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(IT)

FARO LED A ENERGIA SOLARE CON RILEVATORE DI MOVIMENTO

Manuale di istruzioni per il montaggio, l'uso e la sicurezza

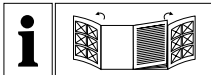
(SI)

LED-SOLARNI REFLEKTOR S SENZORJEM GIBANJA

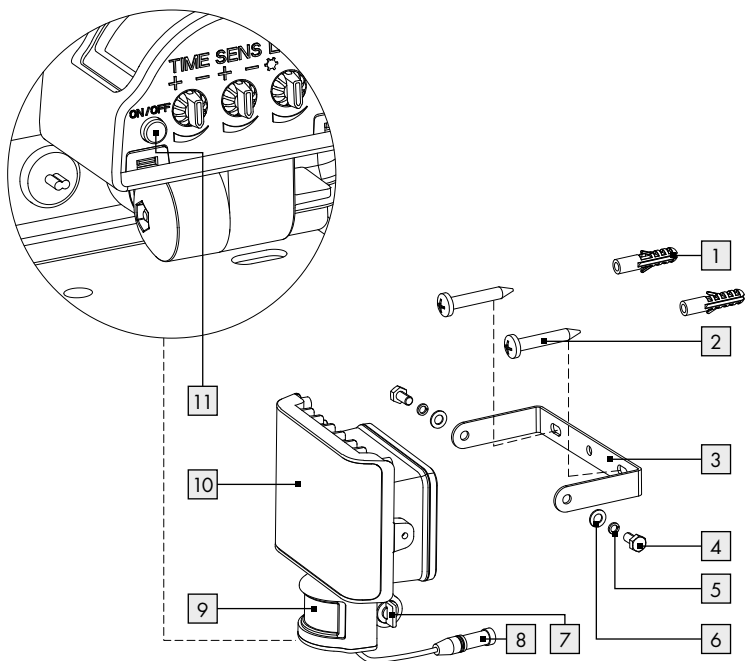
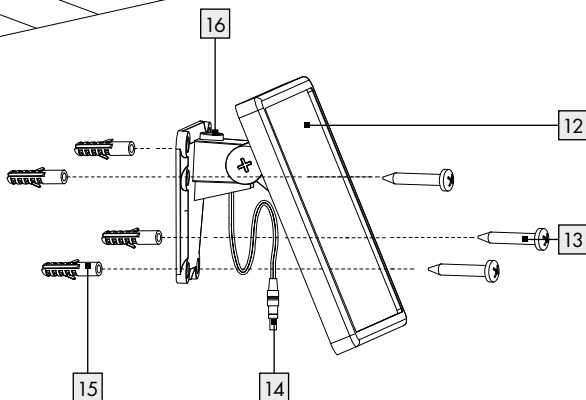
Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

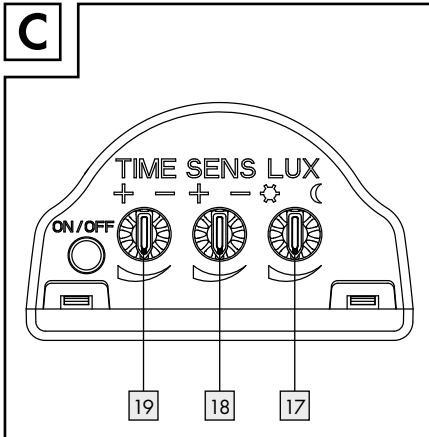
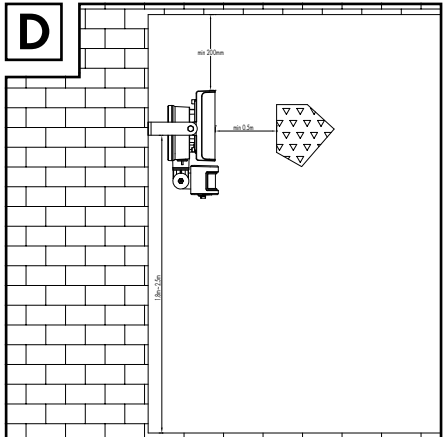
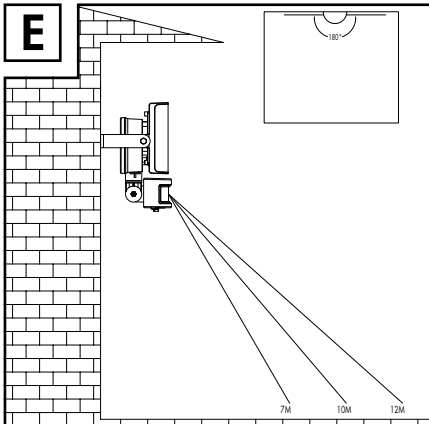
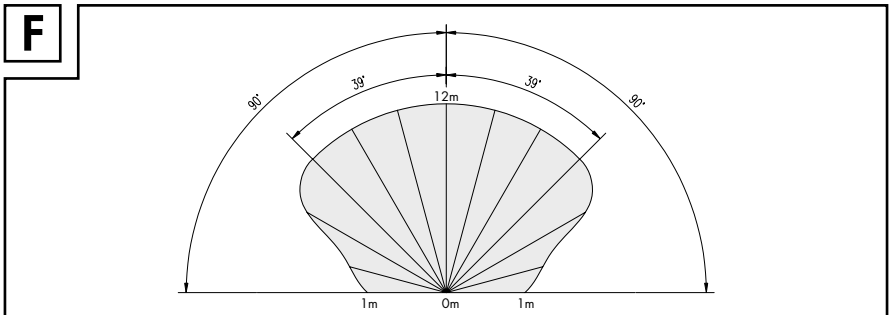
IAN 380688_2110

(AT) (NL) (BE)
(PL) (CZ) (SK)



DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	15
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	25
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	36
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	46
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	56
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	65
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	75
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	85
IT	Manuale di istruzioni per il montaggio, l'uso e la sicurezza	Pagina	94
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	104
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	113

A**B**

C**D****E****F**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Teilebeschreibung.....	Seite 6
Lieferumfang.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 7
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 8
Funktionsweise	Seite 8
Akku aufladen	Seite 9
Montage	Seite 9
Spot montieren.....	Seite 9
Solarzelle montieren.....	Seite 10
Inbetriebnahme	Seite 10
Bewegungsmelder ein-/ ausschalten.....	Seite 10
Leuchtdauer einstellen.....	Seite 11
Empfindlichkeit des Sensors einstellen.....	Seite 11
Lichtempfindlichkeit einstellen.....	Seite 11
Bewegungsmelder ausrichten.....	Seite 11
Reinigung und Lagerung	Seite 11
Fehlerbehebung	Seite 12
Entsorgung	Seite 12
Garantie	Seite 13
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 14
Service.....	Seite 14

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom /-spannung		Schutzklasse III
	Kompass zur optimalen Ausrichtung		Spritzwassergeschützt (IP44)
	Gesamtlichtstrom: ca. 806 lm		Schwenkbarer Bewegungsmelder
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		

LED-Solarstrahler mit Bewegungssensor

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Anwendung im Außenbereich bestimmt. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Dübel (Montagematerial für Spot, Ø 6 mm)
- 2 Schraube (Montagematerial für Spot, Ø 4 x 34 mm)
- 3 Montagehalterung
- 4 Feststellschraube
- 5 Federscheibe
- 6 Unterlegscheibe
- 7 Befestigungsschraube
- 8 Solarstrombuchse
- 9 Bewegungsmelder
- 10 Spot
- 11 EIN- / AUS-Schalter
- 12 Solarzelle
- 13 Schraube (Montagematerial für Solarzelle, Ø 4 x 34 mm)
- 14 Solarkabelstecker
- 15 Dübel (Montagematerial für Solarzelle, Ø 6 mm)
- 16 Kompass
- 17 Drehregler LUX
- 18 Drehregler SENS
- 19 Drehregler TIME

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Spot
- 1 Solarzelle
- 2 Schrauben (Montagematerial für Spot, Ø 4 x 34 mm)
- 4 Schrauben (Montagematerial für Solarzelle, Ø 4 x 34 mm)
- 2 Dübel (Montagematerial für Spot, Ø 6 mm)
- 4 Dübel (Montagematerial für Solarzelle, Ø 6 mm)
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

- Betriebsspannung: 7,4V===
Lithium-Ionen-Akku: 7,4V===, 1800mAh (nicht austauschbar)
LEDs: 50 x 0,18 W
Schutzklasse: III / 
Solarzelle: Monokristallin, 3,5 W / 14,5 V
Dämmerungsschalter: einstellbar von ca. 5 lx – 20.000 lx
Leuchtdauer: einstellbar von 5 s +/- 2 s bis 5 min +/- 1 min
- Spot:**
Bewegungsmelder: Reichweite: max. 12 m, Erfassungswinkel: ca. 180 °
Schutzgrad: IP44 (spritzwassergeschützt)
Gewicht: ca. 375 g
Abmessungen: ca. 15 x 14,8 x 9,7 cm

- Projektionsfläche: max. 15 x 14,8 cm
Montagehöhe: max. 1,8–2,5 m



Sicherheitshinweise



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehört eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

-  **BRANDGEFAHR!** Montieren Sie das Produkt mit einer Entfernung von mindestens 0,5 m zu angestrahlten Materialien. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Der LED-Solarstrahler (HG09131A/HG09131B) kann nur an die Solarzelle (HG09131S) angeschlossen werden. Schließen Sie den LED-Solarstrahler (HG09131A/HG09131B) nicht an eine andere Stromquelle oder Solarzelle an.
- Die Solarzelle (HG09131S) ist nur für den LED-Solarstrahler (HG09131A/HG09131B) geeignet. Schließen Sie die Solarzelle (HG09131S) nicht an andere Produkte an.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus

- können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Funktionsweise

Die Solarzelle ^[12] wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese über die angeschlossene Solarstrombuchse ^[8] im eingebauten Akku. Bei vollständig geladenem Akku beträgt die Leuchtdauer ca. 100 Minuten. Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Akku geladen sein (siehe Kapitel „Akku aufladen“).

● Akku aufladen

Bei Auslieferung ist der Akku vollständig geladen. Durch Lagerung kann der Akku bei Inbetriebnahme teilentladen sein. Laden Sie aus diesem Grund den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf.

Akku mit Solarzelle aufladen

- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter [11] in die Position OFF, die rote LED-Anzeige des EIN-/AUS-Schalters [11] erlischt gleichzeitig, um den Ladevorgang durch das Einschalten des Produkts nicht zu beeinträchtigen.
- Stecken Sie den Solarkabelstecker [14] des Kabels der Solarzelle in die Solarstrombuchse [8] des Spots [10]. Platzieren Sie die Solarzelle [12] wie unter „Solarzelle [12] montieren“ beschrieben.

Hinweis: Nach 4 bis 6 Tagen mit guter Sonneneinstrahlung ist der Akku wieder aufgeladen. Die Dauer des Ladevorganges ist abhängig von dem Ladezustand des Akkus sowie der Qualität der Sonneneinstrahlung.

Hinweis: Um den Akku zu schützen, läßt das Produkt bei Temperaturen von unter 0 °C und über 45 °C nicht auf.

● Montage

Hinweis: Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial.

Entscheiden Sie vor der Montage, wo Sie die Solarzelle [12] und den Spot [10] montieren. Die Solarzelle [12] und der Spot [10] können unabhängig voneinander montiert werden, müssen aber nach der Montage mit der ca. 5 m langen Netzleitung der Solarzelle [12] verbunden werden. Verlegen Sie nach der Montage die Netzleitung

so, dass sie keinerlei mechanischen Belastungen ausgesetzt ist. Verwenden Sie zur Befestigung der Netzleitung handelsübliche Installationsmaterialien wie z. B. Kabelschellen oder Kabelkanal, um Beschädigungen der Kabelisolation zu vermeiden.

Hinweis: Das im Lieferumfang enthaltene Befestigungsmaterial ist für übliches, festes Mauerwerk geeignet. Für andere Untergründe benötigen Sie möglicherweise andere Befestigungsmaterialien. Ziehen Sie ggf. eine Fachkraft zu Rate.

● Spot montieren

Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um die Löcher in das Mauerwerk zu bohren. Beachten Sie die Sicherheitshinweise aus den Bedien- und Sicherheitshinweisen der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes für den Spot [10] auf folgende Dinge:

- Stellen Sie sicher, dass der Spot [10] nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist, da sonst der Ladevorgang beeinträchtigt wird.
- Stellen Sie sicher, dass der Spot [10] den gewünschten Bereich ausleuchtet. Sie können den Spot [10] bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass der Bewegungsmelder [9] den gewünschten Bereich erfasst. Der Bewegungsmelder [9] hat einen Erfassungsbereich von max. 12 m, bei einem Erfassungswinkel von ca. 180 ° (abhängig von der Montagehöhe – ideal ist eine Höhe von 1,8–2,5 m) (siehe Abb. D).

- Achten Sie darauf, dass der Bewegungsmelder [9] nachts nicht von Straßenbeleuchtung angestrahlt wird. Dies kann die Funktion beeinträchtigen.
- Lösen Sie die Feststellschrauben [4], um die Montagehalterung [3] vom Spot [10] zu entfernen.
- Verwenden Sie die Montagehalterung [3], um die Position der zwei äußeren Bohrlöcher zu markieren.
- Bohren Sie die Löcher und befestigen Sie die Montagehalterung [3] mit den mitgelieferten Dübeln [1] und Schrauben [2].
- Befestigen Sie nun den Spot [10] an der Montagehalterung [3] mit den zuvor gelösten Feststellschrauben [4], Feder- [5] und Unterlegscheiben [6]. Vergewissern Sie sich, dass die Feder- [5] und Unterlegscheiben [6] so positioniert sind wie in Abbildung A dargestellt.

● Solarzelle montieren

Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um die Löcher in das Mauerwerk zu bohren. Beachten Sie die Sicherheitshinweise aus den Bedien- und Sicherheitshinweisen der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes für die Solarzelle [12] auf folgende Dinge:

- Die Solarzelle [12] benötigt möglichst direkte Sonneneinstrahlung. Auch eine teilweise Beschattung der Solarzelle [12] während des Tages kann die Aufladung erheblich beeinträchtigen.

Himmelsrichtung:

Optimal ist eine Ausrichtung nach Süden. Wählen Sie eher eine Ausrichtung mit leichten Abweichungen nach Westen als mit leichten Abweichungen nach Osten.

Horizontale Ausrichtung:

Die horizontale Ausrichtung der Solarzelle [12] ist abhängig vom geographischen Breitengrad des Montageortes. Als ideal gilt in Mitteleuropa ein Winkel von 30 ° – 40 °.

Eine Montageplatte mit 6 Bohrungen befindet sich auf der Rückseite der Solarzelle [12].

- Montieren Sie die Solarzelle [12] am für sie vorgesehenen Ort. Verwenden Sie hierzu die 4 Schrauben [13] und Dübel [15]. Je nach Montageort können Sie dafür die vier passendsten Bohrungen in der Montageplatte verwenden; idealerweise benutzen Sie die beiden Bohrungen ganz links und ganz rechts (siehe Abb. B).
- Verlegen Sie dann den Solarkabelstecker [14] und stecken Sie ihn in die Solarstrombuchse [8] des Spots [10].
- Die Solarzelle [12] und die Montageplatte sind bei Anlieferung mit einem Drehgelenk verbunden. Richten Sie die Solarzelle [12] so aus, dass sie möglichst direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

● Inbetriebnahme

● Bewegungsmelder ein-/ ausschalten

- Drücken Sie den EIN-/ AUS-Schalter [11] in die Position ON, um den Bewegungsmelder

[9] einzuschalten; die rote LED-Anzeige des EIN-/AUS-Schalters [11] leuchtet gleichzeitig.

- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter [11] in die Position OFF, um den Bewegungsmelder [9] auszuschalten; die rote LED-Anzeige des EIN-/AUS-Schalters [11] erlischt gleichzeitig.

● Leuchtdauer einstellen

- Drehen Sie den Drehregler TIME [19] auf der Unterseite des Bewegungsmelders [9] im Uhrzeigersinn, um die Beleuchtungsdauer zu erhöhen (siehe Abb. C). Die Beleuchtungsdauer können Sie in einem Zeitfenster von ca. 5s +/-2s bis 5 min +/-1min einstellen.

● Empfindlichkeit des Sensors einstellen

- Drehen Sie den Drehregler SENS [18] auf der Unterseite des Bewegungsmelders [9] im Uhrzeigersinn, um die Empfindlichkeit des Sensors zu erhöhen (siehe Abb. C).
Hinweis: Der Bewegungsmelder [9] erfasst Wärmestrahlung. Er reagiert bei niedrigen Außentemperaturen empfindlicher auf Körperwärme als bei warmen Außentemperaturen. Achten Sie darauf, ggf. die Empfindlichkeit des Sensors im Lauf der Jahreszeiten zu regulieren.

● Lichtempfindlichkeit einstellen

- Drehen Sie den Drehregler LUX [17] auf der Unterseite des Bewegungsmelders [9] im Uhrzeigersinn, um die Lichtempfindlichkeit

zu erhöhen. In der Position ☾ reagiert der Bewegungsmelder [9] nur bei dunkler Nacht (ca. 5 lx). In der Position ☼ reagiert der Bewegungsmelder [9] auch bei Tageslichtniveau, solange ca. 20.000 lx nicht überschritten werden (siehe Abb. C).

● Bewegungsmelder ausrichten

- Lösen Sie die Befestigungsschraube [7] des Bewegungsmelders [9].
- Drehen Sie den Drehregler LUX [17] auf die Position ☼. Richten Sie den Bewegungsmelder [9] in die zentrale Richtung des gewünschten Erfassungsbereichs.
- Bewegen Sie sich im Erfassungsbereich, bis Sie mit dem Ansprechverhalten des Bewegungsmelders [9] zufrieden sind. Verändern Sie dazu die Position des Drehreglers SENS [18] oder die Ausrichtung des Bewegungsmelders [9].
- Ziehen Sie die Befestigungsschraube [7] wieder fest, um die Einstellungen zu fixieren.
- Drehen Sie den Drehregler LUX [17] in die gewünschte Position. Ermitteln Sie diese während der Dämmerungszeit, in der der Spot [10] reagieren soll. Drehen Sie den Drehregler LUX [17] langsam im Uhrzeigersinn, bis er auf Bewegung im Erfassungsbereich reagiert.

● Reinigung und Lagerung

- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter [11] in die Position OFF, wenn Sie das Produkt nicht benutzen und lagern wollen.

- Untersuchen Sie den Bewegungsmelder [9] und die Solarzelle [12] regelmäßig auf Verschmutzungen. Beseitigen Sie diese, um eine einwandfreie Funktion des Produkts zu gewährleisten.
- Halten Sie das Produkt, insbesondere die Solarzelle [12], im Winter schnee- und eisfrei.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch und mildem Reinigungsmittel.

● Fehlerbehebung

● = Fehler

● = Ursache

○ = Lösung

● = Das Produkt schaltet nicht ein.

- = Der EIN-/AUS-Schalter [11] steht in der Position OFF.
- = Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter [11] in die Position ON und die rote LED-Anzeige des EIN-/AUS-Schalters [11] leuchtet gleichzeitig.
- = Der Drehregler LUX [17] ist zu dunkel eingestellt.
- = Stellen Sie den Drehregler LUX [17] heller ein.
- = Der Bewegungsmelder [9] ist verschmutzt oder falsch ausgerichtet.
- = Reinigen Sie den Bewegungsmelder [9] oder richten Sie ihn neu aus.
- = Die Empfindlichkeit des Bewegungsmelders [9] ist zu niedrig.
- = Stellen Sie die Empfindlichkeit des Bewegungsmelders [9] neu ein (siehe Kapitel „Empfindlichkeit des Sensors einstellen“)
- = Der Akku ist entladen.

○ = Laden Sie den Akku auf (siehe Kapitel „Akku aufladen“).

● = Das Produkt schaltet sich auch bei Helligkeit ein.

- = Der Drehregler LUX [17] ist zu hell eingestellt.
- = Drehen Sie den Drehregler LUX [17] gegen den Uhrzeigersinn.

● = Das Licht flackert.

- = Der Akku ist fast entladen.
- = Laden Sie den Akku auf (siehe Kapitel „Akku aufladen“).

● = Der Akku entlädt sich innerhalb von kurzer Zeit.

- = Der Steckverbinder zwischen Solarzelle [12] und Spot [10] hat sich gelöst.
- = Befestigen Sie den Steckverbinder neu am Produkt.
- = Die Solarzelle [12] ist verschmutzt.
- = Reinigen Sie die Solarzelle [12].
- = Die Solarzelle [12] ist ungünstig ausgerichtet.
- = Richten Sie die Solarzelle [12] neu aus (siehe Kapitel „Solarzelle montieren“).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akku oder die aus Glas gefertigt sind.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 380688_2110) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used	Page 16
Introduction	Page 16
Intended use	Page 16
Description of parts	Page 16
Included items	Page 17
Technical data	Page 17
Safety notes	Page 17
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 18
Functioning	Page 18
Charging the rechargeable battery	Page 18
Assembly	Page 19
Mounting the spotlight	Page 19
Mounting the solar cell	Page 20
Preparing the product for use	Page 20
Switching the motion detector on and off	Page 20
Setting the lighting duration	Page 20
Adjusting the sensitivity of the sensor	Page 21
Setting the daylight level	Page 21
Orientating the motion detector	Page 21
Cleaning and storage	Page 21
Troubleshooting	Page 21
Disposal	Page 22
Warranty	Page 23
Warranty claim procedure	Page 23
Service	Page 24

List of pictograms used

	Direct current / voltage		Protection class III
	Compass for optimal alignment		Splashproof (IP44)
	Total luminous flux: approx. 806 lm		Swivelling motion detector
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		

LED Solar Floodlight with Motion Sensor

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is suitable for outdoor use. This product is only intended for private use and is not suitable for commercial use or for use in other applications.

● Description of parts

- 1 Dowels (mounting material for spotlight, Ø 6 mm)
- 2 Screws (mounting material for spotlight, Ø 4 x 34 mm)
- 3 Mounting bracket
- 4 Locking screw
- 5 Spring washer
- 6 Flat washer
- 7 Fasten screws
- 8 Solar electricity socket
- 9 Motion detector
- 10 Spotlight
- 11 ON/OFF switch
- 12 Solar cell
- 13 Screws (mounting material for solar cell, Ø 4 x 34 mm)
- 14 Solar cable plug
- 15 Dowels (mounting material for solar cell, Ø 6mm)
- 16 Compass
- 17 Rotary control LUX
- 18 Rotary control SENS
- 19 Rotary control TIME

● Included items

Immediately after unpacking, check that all the items and accessories are present and that the product is in perfect condition.

- 1 spotlight
- 1 solar cell
- 2 screws (mounting material for spotlight
Ø 4 x 34 mm)
- 4 screws (mounting material for solar cell
Ø 4 x 34 mm)
- 2 dowel (mounting material for spotlight
Ø 6 mm)
- 4 dowel (mounting material for solar cell,
Ø 6 mm)
- 1 operating instructions

● Technical data

- Operating voltage: 7.4 V ===
Lithium-ion battery: 7.4 V ===, 1800 mAh
(not replaceable)
- LEDs: 50 x 0.18 W
Protection class: III / 
Solar cell: monocrystalline,
3.5 W / 14.5 V
- Twilight switch: adjustable from approx.
5 lx – 20,000 lx
- Lighting duration: adjustable from 5 s
+/- 2 s to 5 min +/- 1 min
- Spotlight:**
Motion detector: range: max. 12 m,
detection angle:
approx. 180 degree
- Degree of protection: IP44 (splash proof)
Weight: approx. 375 g
Dimensions: approx. 15 x 14.8 x
9.7 cm

- Max projected area: max. 15 x 14.8 cm
Mounting height: max. 1.8 – 2.5 m



Safety notes

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material presents a danger of suffocation. Children often underestimate dangers. Always keep children away from the product.
- DANGER TO LIFE!** During installation keep children away from the area in which you are working. A large number of screws and other small parts are included with delivery. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if you detect any kind of damage.
- The illuminants are not replaceable.
- If the illuminants fail at the end of their lives, the entire light must be replaced.
-  **FIRE HAZARD!** Fit the product so that it is at least 0.5 m away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

- The LED spotlight (HG09131A/HG09131B) can only be connected to solar panel (HG09131S). Do not connect the LED spotlight (HG09131A/HG09131B) to other power source or solar cell.
- Solar panel (HG09131S) is designed for the LED spotlight (HG09131A/HG09131B) only. Do not connect the solar panel (HG09131S) to other product.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.

- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Functioning

When exposed to sunlight, the solar cell 12 converts the light into electrical energy and via the connected solar electricity socket 8, stores the electricity in the built-in rechargeable battery. With a fully charged rechargeable battery, the lighting duration is about 100 mins. Before being used for the first time, the rechargeable battery must be fully loaded (see section "Charging the rechargeable battery").

● Charging the rechargeable battery

Upon delivery, the rechargeable battery is fully charged. Due to storage times, the rechargeable

battery may be partially discharged when first used. Therefore, charge the rechargeable battery completely before first use.

Charging the rechargeable batteries with a solar cell

- Press the ON/OFF switch [11] into the OFF position and red LED indicator of ON/OFF switch [11] extinguish at the same time, so the charging process is not influenced by the light being switched on.
- Insert the solar cable plug [14] into the solar electricity socket [8] of the spotlight [10]. Position the solar cell [12] as described in section "Mounting the solar cell [12]".

Note: With steady exposure to sunlight, the rechargeable battery is fully charged after 4 to 6 days. The duration of the charging process depends on the charge state of the rechargeable battery as well as the quality of the exposure to sunlight.

Note: The product is not charging under 0°C and over 45°C according to the battery protection.

● Assembly

Note: Remove all packaging materials from the product.

Before mounting, decide where you want to mount the solar cell [12] and the spotlight [10]. The solar cell [12] and the spotlight [10] can be mounted independently of each other, but after being mounted must be connected with the approx. 5 m long cable of the solar cell [12]. After the mounting, lay the cable so it is not subject to any mechanical stresses. Use typical installation material such as cable clamps or conduit to fasten the cable, to prevent damage to the insulation.

Note: The included mounting material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Other wall substrates may require other fastening materials. Seek specialist advice if necessary.

● Mounting the spotlight

Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

When selecting the mounting location for the spotlight [10], pay attention to the following:

- Make sure the spotlight [10] is not illuminated by sunlight directly, otherwise the charging function may be affected.
- Make sure the spotlight [10] illuminates the desired area. You can move the spotlight [10].
- Make sure the motion detector [9] covers the desired area. The motion detector [9] has a maximum coverage range of 12 m, with a coverage angle of about 180° (depending on the mounting height – a height of 1.8–2.5 m is ideal) (see Fig. D).
- Make sure the motion detector [9] is not illuminated at night by street lighting. This can influence its functioning.
- Unscrew locking screws [4] to detach the mounting bracket [3] from the spotlight [10].
- Utilize the mounting bracket [3] as a template for making the position of the two outer drill holes.
- Then drill these holes and attach the mounting bracket [3] using the supplied dowels [1] and screws [2].

- Now attach the spotlight [10] to the mounting bracket [3] using the previously removed locking screws [4], spring washers [5] and flat washers [6]. Please make sure that the spring washers [5] and flat washers [6] are located as fig A.

● Mounting the solar cell

Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

When selecting the mounting location for the solar cell [12], pay attention to the following:

- The solar cell [12] needs to be as directly exposed to sunlight as possible. Even partial shading of the solar cell [12] during the day can have a significant influence on charging.

Cardinal direction:

Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east.

Horizontal orientation:

The horizontal orientation of the solar cell [12] depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, an angle of 30° - 40° is ideal.

A mounting plate with 6 drill holes for screws is located at the back of solar cell [12].

- Mount the solar cell [12] at the designated location using the 4 screws [13] and dowels [15]. Depending on the topography of the

- mounting location, you can freely choose 4 of the drill holes in the mounting plate; however, you should ideally select 2 drill holes on the right and left each (see fig. B).
- Then lay the solar cable plug [14] and connect the plug to the solar electricity socket [8] of the spotlight [10].
 - The solar cell [12] is originally connected to the mounting plate via a swivel joint. Orient the solar cell [12] in a manner that ensures maximum exposure to sunlight.

● Preparing the product for use

● Switching the motion detector on and off

- Press the ON/OFF switch [11] into the ON position to switch on the motion detector [9]; the red LED indicator of ON/OFF switch [11] lights on at the same time.
- Press the ON/OFF switch [11] into the OFF position to switch off the motion detector [9]; the red LED indicator of ON/OFF switch [11] extinguish at the same time.

● Setting the lighting duration

- Turn the rotary control TIME [19] on the bottom of the motion detector [9] clockwise to increase the duration of the illumination (see Fig. C). The lighting duration can be adjusted within a time window of approx. 5s +/-2s to 5 min +/-1 min.

● Adjusting the sensitivity of the sensor

- Turn the rotary control SENS [18] on the bottom of the motion detector [9] clockwise to increase the sensitivity of the sensor (see Fig. C).

Note: The motion detector [9] responds to heat radiation. When outdoor temperatures are low, it is more sensitive to body heat than when outdoor temperatures are warm. Be sure to regulate the sensitivity of the sensor over the course of the year.

● Setting the daylight level

- Turn the rotary control LUX [17] on the bottom of the motion detector [9] clockwise to increase the daylight level. In position ☾, the motion detector [9] only responds at pitch-black night (approx. 5 lx). In position ☼, the motion detector [9] also responds at daylight levels, as long as about 20,000 lx are not exceeded (see Fig. C).

● Orientating the motion detector

- Loosen the fastening screws [7] of the motion detector [9].
- Turn the rotary control LUX [17] to position ☼. Orient the motion detector [9] into the central region of the desired coverage area.
- Move about through the coverage area until you are satisfied with the response characteristics of the motion detector [9]. To find the proper orientation, change the position of the rotary control SENS [18] or the orientation of the motion detector [9].

- Re-tighten the fastening screws [7] to fix the adjustment.
- Turn the rotary control LUX [17] to the desired position. These can be determined during the dawn or twilight hours during which the spotlight [10] should respond. Slowly turn the rotary control LUX [17] clockwise until it reacts to movement within the coverage area.

● Cleaning and storage

- Press the ON/OFF switch [11] into the OFF position if you will not be using the product and want to store it.
- Check the motion detector [9] and the solar cell [12] for dirt regularly. If dirt or is present, remove it to guarantee flawless function of the product.
- During the winter, keep the product and especially the solar cell [12] free from snow and ice.
- Clean the product with a lint-free, slightly moist cloth and mild cleaning agent.

● Troubleshooting

● = Fault

● = Cause

○ = Solution

● = The product does not switch on.

- = The ON/OFF switch [11] is in the OFF position.
- = Press the ON/OFF switch [11] into the ON position and red LED indicator of ON/OFF switch [11] lights on at the same time.
- = The rotary control LUX [17] is adjusted too dark.

- = Adjust the rotary control LUX [17] so it is brighter.
- = The motion detector [9] is dirty or is incorrectly oriented.
- = Clean the motion detector [9] or reorient it.
- = The sensitivity of the motion detector [9] is too low.
- = Readjust the sensitivity of the motion detector [9] (see section "Adjusting the sensitivity of the sensor").
- = The rechargeable battery is discharged.
- = Charge the rechargeable battery (see section "Charging the rechargeable battery").

● = **The product also switches on at bright.**

- = The rotary control LUX [17] is adjusted too bright
- = Adjust the rotary control LUX [17] so it is darker.

● = **The light flickers.**

- = The rechargeable battery is almost discharged.
- = Charge the rechargeable battery (see section "Charging the rechargeable battery").

● = **The rechargeable battery loses its charge after a short time.**

- = The plug connection of the solar cell [12] and spot light [10] has come loose.
- = Refasten the plug connection at the product.
- = The solar cell [12] is dirty.
- = Clean the solar cell [12].
- = The solar cell [12] is unfavourably oriented.
- = Re-align the solar cell [12] (see section "Mounting the solar cell").

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 380688_2110) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 26
Introduction	Page 26
Utilisation conforme	Page 26
Descriptif des pièces	Page 26
Contenu de la livraison	Page 27
Caractéristiques techniques.....	Page 27
Consignes de sécurité	Page 27
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 28
Fonctionnement	Page 29
Chargement de la pile	Page 29
Montage	Page 29
Montage du spot	Page 29
Montage de la cellule solaire	Page 30
Mise en service	Page 31
Activer / désactiver le détecteur de mouvement	Page 31
Réglage de la durée d'éclairage.....	Page 31
Réglage de la sensibilité du capteur	Page 31
Réglage de la sensibilité lumineuse	Page 31
Orienter le détecteur de mouvement	Page 31
Nettoyage et entretien	Page 32
Dépannage	Page 32
Mise au rebut	Page 33
Garantie	Page 34
Faire valoir sa garantie.....	Page 35
Service après-vente	Page 35

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu / Tension continue		Classe de protection III
	Boussole pour un alignement optimal		Protection contre les projections d'eau (IP44)
	Flux lumineux total : env. 806 lm		Détecteur de mouvements inclinable
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.		

Projecteur solaire à LED avec détecteur de mouvements

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est conçu pour être utilisé en plein air. Ce produit est uniquement destiné à une utilisation privée, et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

● Descriptif des pièces

- 1 Chevilles (matériel de montage pour spot, Ø 6 mm)
- 2 Vis (matériel de montage pour spot, Ø 4 x 34 mm)
- 3 Support de montage
- 4 Vis de blocage
- 5 Rondelle élastique
- 6 Rondelle
- 7 Vis de fixation
- 8 Connecteur de courant solaire
- 9 Détecteur de mouvement
- 10 Spot
- 11 Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT
- 12 Cellule solaire
- 13 Vis (matériel de montage pour spot, Ø 4 x 34 mm)
- 14 Connecteur du câble solaire
- 15 Chevilles (matériel de montage de la cellule solaire, Ø 6 mm)
- 16 Boussole
- 17 Molette de réglage LUX
- 18 Molette de réglage SENS
- 19 Molette de réglage TIME

● Contenu de la livraison

Immédiatement après le déballage du produit, veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit se trouve en parfait état.

- 1 Spot
- 1 Cellule solaire
- 2 Vis (matériel de montage pour spot,
Ø 4 x 34 mm)
- 4 Vis (matériel de montage de la cellule solaire,
Ø 4 x 34 mm)
- 2 Chevilles (matériel de montage pour spot,
Ø 6 mm)
- 4 Chevilles (matériel de montage de la cellule
solaire, Ø 6 mm)
- 1 Instruction d'utilisation

● Caractéristiques techniques

- Tension de service : 7,4 V==
- Accumulateur
lithium-ion : 7,4V==, 1800 mAh
(non remplaçable)
- LED : 50 x 0,18 W
- Classe de
protection : III / 
- Cellule solaire : monocristalline,
3,5 W / 14,5 V
- Interrupteur
crépusculaire : réglable d'environ 5 lx à
20.000 lx
- Durée d'éclairage : réglable de 5 s +/- 2 s à
5 min +/- 1 min

Spot :

- Détecteur de
mouvement : Portée : max. 12 m,
angle de détection : env.
180°
- Indice de protection : IP44 (protection contre
les projections d'eau)
- Poids : env. 375 g
- Dimensions : env. 15 x 14,8 x 9,7 cm
- Surface de
projection : max. 15 x 14,8 cm
- Hauteur de
montage : max. 1,8-2,5 m



Consignes de sécurité



⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR

LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS

ÂGE ! Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- **DANGER DE MORT !** Toujours tenir les enfants à l'écart de la zone de travail lors du montage. Un grand nombre de vis et de pièces de petite taille font partie du volume de livraison. Ces composants peuvent présenter un risque mortel en cas d'ingestion ou d'inhalation.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés

de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre dommage.
- Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Si les ampoules arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.



RISQUE D'INCENDIE !

Le produit doit être monté à une distance d'au moins 0,5 m des

objets éclairés. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.

- Le projecteur solaire LED (HG09131A/HG09131B) peut uniquement être connecté à la cellule solaire (HG09131S). Ne pas connecter le projecteur solaire LED (HG09131A/HG09131B) à une autre source lumineuse ou cellule solaire.
- La cellule solaire (HG09131S) est uniquement compatible avec le projecteur solaire LED (HG09131A/HG09131B). Ne pas connecter la cellule solaire (HG09131S) à d'autres produits.



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION !

Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

Les piles / piles rechargeables endommagées ou

sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler !

- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être démontée. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● Fonctionnement

La cellule solaire [12] raccordée au connecteur de courant solaire [8] transforme la lumière du rayonnement solaire en énergie électrique et l'accumule dans la batterie intégrée. La durée d'éclairage est d'environ 100 minutes lorsque la batterie est entièrement chargée. La batterie doit être chargée avant la première mise en service (voir chapitre « Chargement de la pile »).

● Chargement de la pile

À la livraison, la batterie est entièrement chargée. À la première mise en service, la batterie peut être partiellement déchargée à la suite de son stockage. Charger entièrement la batterie avant la première mise en service.

Chargement de la batterie par la cellule solaire

- Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [11] pour le basculer en position OFF, le voyant LED rouge de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [11] s'éteint simultanément, afin de ne pas entraver le processus de recharge lorsque le produit est allumé.
- Brancher le connecteur du câble solaire [14] au connecteur de courant solaire [8] du spot [10]. Placer la cellule solaire [12] conformément à la description du chapitre « Montage de la cellule solaire [12] ».

Remarque : Après 4 à 6 jours de bon ensoleillement, la batterie est rechargée. La durée de chargement dépend de l'état de charge de la batterie et de la qualité de l'ensoleillement.

Remarque : pour protéger la batterie, le produit ne charge pas lors de températures inférieures à 0 °C et supérieures à 45 °C.

● Montage

Remarque : Veuillez retirer entièrement les matériaux composant l'emballage. Choisissez l'emplacement de la cellule solaire [12] et du spot [10] avant de commencer le montage. La cellule solaire [12] et le spot [10] peuvent être installés séparément. Après le montage, ils doivent toutefois pouvoir être reliés par le câble d'alimentation de la cellule solaire [12], dont la longueur est d'environ 5 m. Après le montage, poser le câble d'alimentation de sorte qu'il ne subisse aucune contrainte mécanique. Pour fixer le câble d'alimentation, utiliser du matériel d'installation disponible dans le commerce, de type attache-câbles ou goulotte de câblage, afin d'éviter d'endommager la gaine du câble d'alimentation.

Remarque : Le matériel de fixation fourni est adapté pour les ouvrages de maçonnerie usuels et solides. Pour d'autres supports, un autre matériel de montage peut être nécessaire. Demandez conseil auprès d'un spécialiste le cas échéant.

● Montage du spot

Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques ni conduites de gaz et d'eau. N'utilisez pas de perceuse pour percer les trous dans le mur. Respecter les instructions de service et de sécurité présentes dans le manuel d'utilisation de la perceuse. Il existe sinon un risque mortel ou de blessures par électrocution.

Choisir l'emplacement de montage du spot [10] en fonction des critères suivants :

- Assurez-vous que le spot [10] n'est pas exposé à un rayonnement direct du soleil, ce qui perturberait le processus de charge.
- Assurez-vous que le spot [10] éclaire la zone prévue. La mobilité du spot [10] n'est pas entravée.
- Le détecteur de mouvement [9] surveille bien la zone prévue. Le détecteur de mouvement [9] a une portée maximale de 12 m pour un angle de détection d'environ 180° (selon la hauteur à laquelle il est installé – une hauteur de 1,8–2,5 m est idéale) (voir Fig. D).
- La nuit, le détecteur de mouvement [9] ne doit pas être éclairé par l'éclairage de la voie publique. Ceci risquerait d'affecter le fonctionnement du produit.
- Dévissez les vis de réglage [4] afin de pouvoir le support de montage [3] du spot [10].
- Utiliser le support de montage [3] pour pouvoir marquer la position des deux trous extérieurs à percer.
- Percer les trous et fixer le support de montage [3] avec les chevilles [1] et vis [2] incluses dans la livraison.
- Fixez à présent le spot [10] sur le support de montage [3] au moyen des vis de réglage desserrées précédemment [4], des rondelles élastiques [5] et des rondelles [6]. Assurez-vous que les rondelles élastiques [5] et les rondelles [6] sont positionnées comme indiqué sur la Figure A.

● Montage de la cellule solaire

Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques

ni conduites de gaz et d'eau. N'utilisez pas de perceuse pour percer les trous dans le mur. Respecter les instructions de service et de sécurité présentes dans le manuel d'utilisation de la perceuse. Il existe sinon un risque mortel ou de blessures par électrocution.

Choisir l'emplacement de la cellule solaire [12] en fonction des critères suivants :

- La cellule solaire [12] doit, autant que possible, être exposée au rayonnement solaire direct. Une mise à l'ombre partielle de la cellule [12] au cours de la journée peut perturber sensiblement le chargement.

Direction cardinale :

Une orientation plein sud est optimale. À défaut, favoriser de légers écarts à l'ouest plutôt qu'à l'est.

Orientation horizontale :

L'orientation horizontale de la cellule solaire [12] dépend du degré de latitude de l'emplacement de montage géographique. En Europe centrale, l'angle idéal se situe entre 30° et 40°.

Une plaque de montage avec 6 perçages se trouve sur le côté arrière de la cellule solaire [12].

- Montez la cellule solaire [12] à l'endroit choisi. Utiliser pour ceci les 4 vis [13] et les chevilles [15]. Selon l'emplacement de montage, vous pouvez utiliser les quatre perçages les plus adaptés de la plaque de montage. Servez-vous de manière idéale des deux perçages complètement à gauche et à droite (voir Fig. B).
- Poser le connecteur du câble solaire [14] et le brancher dans le connecteur de courant solaire [8] du spot [10].

- À la livraison, la cellule solaire [12] et la plaque de montage sont reliées par une articulation rotative. Diriger la cellule solaire [12] de manière à ce qu'elle soit autant que possible exposée au rayonnement solaire direct.

● Mise en service

● Activer / désactiver le détecteur de mouvement

- Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [11] pour le basculer en position ON afin d'allumer le détecteur de mouvement [9]; le voyant LED rouge de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [11] s'allume simultanément.
- Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [11] pour le basculer en position OFF afin d'éteindre le détecteur de mouvement [9]; le voyant LED rouge de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [11] s'éteint simultanément.

● Réglage de la durée d'éclairage

- Faites tourner dans le sens horaire la molette de réglage TIME [19] située au-dessous du détecteur de mouvement [9], afin d'augmenter la durée d'éclairage (voir Fig. C). La durée d'éclairage est réglable dans un intervalle de temps d'env. 5s +/-2s à 5 min +/-1 min.

● Régler la sensibilité du capteur

- Tournez le bouton de réglage SENS [18] situé au dessous du détecteur de mouvement [9] dans le sens horaire pour augmenter la sensibilité du capteur (voir Fig. C).

Remarque : Le détecteur de mouvement [9] détecte le rayonnement thermique. Il réagit de manière plus sensible à la chaleur du corps lorsqu'il fait froid que lorsqu'il fait chaud. Modifier le cas échéant le réglage de la sensibilité du capteur au cours des saisons.

● Réglage de la sensibilité lumineuse

- Tournez le bouton de réglage LUX [17] situé sur au dessous du détecteur de mouvement [9] dans le sens horaire pour augmenter la sensibilité lumineuse. Lorsque le bouton est réglé sur ☾, le détecteur de mouvement [9] réagit uniquement par nuit obscure (environ 5 lx). Lorsque le bouton est réglé sur ☀, le détecteur de mouvement [9] réagit également à la lumière du jour, tant que celle-ci ne dépasse pas près de 20.000 lx (voir Fig. C).

● Orienter le détecteur de mouvement

- Desserrez la vis de fixation [7] du détecteur de mouvement [9].
- Tourner la molette de réglage LUX [17] pour le mettre en position ☀. Orienter le détecteur

de mouvement [9] dans l'axe de la zone de détection prévue.

- Parcourir la zone de détection jusqu'à ce que la réaction du détecteur de mouvement [9] soit satisfaisante. en modifiant la position du bouton de réglage SENS [18] ou l'orientation du détecteur de mouvement [9].
- Resserrez la vis de fixation [7] pour fixer les réglages.
- Tournez le bouton de réglage LUX [17] jusqu'à la position souhaitée. Déterminez celle-ci à une heure précise pendant le crépuscule à laquelle le spot [10] doit réagir. Tournez lentement le bouton de réglage LUX [17] dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il réagisse aux mouvements dans la zone de détection.

● Nettoyage et entretien

- Placez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [11] en position OFF si vous n'utilisez pas le produit ou souhaitez le ranger.
- Contrôler régulièrement la propreté du détecteur de mouvement [9] et de la cellule solaire [12]. Éliminer les salissures le cas échéant afin d'assurer le bon fonctionnement du produit.
- Enlever la neige et la glace du produit et, en particulier, de la cellule solaire [12] en hiver.
- Nettoyer le produit, à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide et d'un produit de nettoyage doux.

● Dépannage

● = Défaut

● = Cause

○ = Solution

● = Le produit ne s'allume pas.

- = L'interrupteur MARCHE/ARRÊT [11] est en position OFF.
 - = Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [11] pour le basculer en position ON, et le voyant LED rouge de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [11] s'allume simultanément.
 - = Le réglage de la molette LUX [17] est trop sombre.
 - = Régler la molette LUX [17] à un niveau plus clair.
 - = Le détecteur de mouvement [9] est encrassé ou mal orienté.
 - = Nettoyer le détecteur de mouvement [9] ou corriger son orientation.
 - = La sensibilité du détecteur de mouvement [9] est trop faible.
 - = Modifier le réglage de la sensibilité du détecteur de mouvement [9] (voir chapitre « Régler la sensibilité du capteur »)
 - = La batterie est déchargée.
 - = Charger la batterie (voir chapitre « Chargement de la pile »).
- ### ● = Le produit s'allume même lorsqu'il fait jour.
- = Le niveau de luminosité de la molette de réglage LUX [17] est trop clair.
 - = Tournez le bouton de réglage LUX [17] dans le sens anti-horaire.

● = La lumière vacille.

● = La batterie est presque déchargée.

○ = Charger la batterie (voir chapitre « Chargement de la pile »).

● = La batterie se décharge en l'espace de peu de temps.

● = Le connecteur entre la cellule solaire [12] et le spot [10] s'est détaché.

○ = Fixer de nouveau le connecteur à l'appareil.

● = La cellule solaire [12] est encrassée.

○ = Nettoyer la cellule solaire [12].

● = L'orientation de la cellule solaire [12] est défavorable.

○ = Corriger l'orientation de la cellule solaire [12] (voir chapitre « Montage de la cellule solaire »).

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Tri-man n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 380688_2110) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 37
Inleiding	Pagina 37
Correct gebruik	Pagina 37
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 37
Omvang van de levering	Pagina 38
Technische gegevens	Pagina 38
Veiligheidsinstructies	Pagina 38
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina 39
Functie	Pagina 39
Accu opladen	Pagina 40
Montage	Pagina 40
Spot monteren	Pagina 40
Zonnecel monteren	Pagina 41
Ingebruikname	Pagina 41
Bewegingsmelder aan- / uitzetten	Pagina 41
Verlichtingsduur instellen	Pagina 42
Gevoeligheid van de sensor instellen	Pagina 42
Lichtgevoeligheid instellen	Pagina 42
Bewegingsmelder instellen	Pagina 42
Reiniging en opbergen	Pagina 42
Storingen oplossen	Pagina 43
Afvoer	Pagina 43
Garantie	Pagina 44
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 44
Service	Pagina 45

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom / -spanning		Beschermingsklasse III
	Kompas voor optimale uitlijning		Spatwaterdicht (IP44)
	Totale lichtstroom: ca. 806 lm		Zwenkbare bewegingsmelder
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.		

Led-solarschijnwerper met bewegingssensor

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Dit product is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Dit product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commercieel gebruik of voor gebruik op andere gebieden.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Plug (montagemateriaal voor spot Ø 6 mm)
- 2 Schroef (montagemateriaal voor spot, Ø 4 x 34 mm)
- 3 Montagehouder
- 4 Vastzetschroef
- 5 Veerring
- 6 Onderlegplaatje
- 7 Bevestigingsschroef
- 8 Zonnestroomansluiting
- 9 Bewegingsmelder
- 10 Spot
- 11 AAN-/UIT-schakelaar
- 12 Zonnecel
- 13 Schroef (montagemateriaal voor zonnecel, Ø 4 x 34 mm)
- 14 Zonnekabelstekker
- 15 Plug (montagemateriaal voor zonnecel, Ø 6 mm)
- 16 Kompas
- 17 Draairegelaar LUX
- 18 Draairegelaar SENS
- 19 Draairegelaar TIME

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 spot
- 1 zonnecel
- 2 schroeven (montagemateriaal voor spot, Ø 4 x 34 mm)
- 4 schroeven (montagemateriaal voor zonnecel, Ø 4 x 34 mm)
- 2 pluggen (montagemateriaal voor spot, Ø 6 mm)
- 4 pluggen (montagemateriaal voor zonnecel, Ø 6 mm)
- 1 gebruikshandleiding

● Technische gegevens

- Voedingsspanning: 7,4V===
Lithium-ionen-accu: 7,4V===, 1800 mAh (niet vervangbaar)
Leds: 50 x 0,18 W
Bescherminingsklasse: III / 
Zonnecel: monokristallijn, 3,5 W / 14,5 V
Dimschakelaar: instelbaar vanaf ca. 5 lx - 20.000 lx
Verlichtingsduur: instelbaar van 5 s +/- 2 s tot 5 min +/- 1 min
- Spot:**
Bewegingsmelder: Reikwijdte: max. 12 m, detectiehoek: ca. 180°
Bescherminingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)
Gewicht: ca. 375 g
Afmetingen: ca. 15 x 14,8 x 9,7 cm

- Projectie-oppervlak: max. 15 x 14,8 cm
Montagehoogte: max. 1,8 - 2,5 m



Veiligheidsinstructies

-  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen BIJ KLEUTERS EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd het product altijd buiten bereik van kinderen.
- LEVENSGEVAAR!** Houd kinderen tijdens de montage buiten het werkbereik. Bij de omvang van de levering hoort een groot aantal schroeven en andere kleine onderdelen. Deze kunnen bij inslikken of inademen levensgevaarlijk zijn.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet als u beschadigen heeft geconstateerd.
- De verlichtingsmiddelen kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de verlichtingsmiddelen aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.

-  **BRANDGEVAAR!** Monteer het product op een afstand van minimaal 0,5 m van verlichte materialen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
- De led-solarlamp (HG09131A/HG09131B) kan alleen op de zonnecel (HG09131S) worden aangesloten. Sluit de led-solarlamp (HG09131A/HG09131B) niet op een andere stroombron of zonnecel aan.
- De zonnecel (HG09131S) is alleen geschikt voor de led-solarlamp (HG09131A/HG09131B). Sluit de zonnecel (HG09131S) niet op andere producten aan.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde batterijen / accu's

kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Dit product heeft een geïntegreerde batterij, die niet kan worden gedemonteerd. Demontage of vervangen van de batterij mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een batterij bevat. kte batterijen / accu's direct uit het product.

● Functie

De zonnecel [12] zet bij zonnestralen het licht om in elektrische energie en slaat deze via de aangesloten zonnestroomaansluiting [8] in de ingebouwde batterij op. Bij een volledig opgeladen accu bedraagt de verlichtingsduur ca. 100 minuten. Voor het eerste gebruik moet de accu opgeladen zijn (zie onderdeel „Accu opladen“).

● Accu opladen

Bij levering is de batterij volledig opgeladen. Door opslag kan de batterij bij het in gebruik nemen gedeeltelijk opgeladen zijn. Laad om deze reden de batterij voor het eerste gebruik volledig op.

Accu met de zonnecel opladen

- Druk de AAN-/UIT-schakelaar [11] in de positie OFF, het rode led-lampje van de AAN-/UIT-schakelaar [11] gaat gelijktijdig uit om het laadproces door het inschakelen van het product niet te beïnvloeden.
- Steek de zonnekabelstekker [14] van de kabel van de zonnecel in de zonnestroomaansluiting [8] van de spot [10]. Plaats de zonnecel [12] zoals beschreven in 'Zonnecel [12] monteren'.

Opmerking: na 4 tot 6 dagen met goede zonnestrallen is de batterij weer opgeladen. De duur van de laadprocedure is afhankelijk van de laadtoestand van de batterij en de kwaliteit van het zonlicht.

Opmerking: om de batterij te beschermen, laadt het product bij temperaturen beneden 0 °C en boven 45 °C niet op.

● Montage

Opmerking: verwijder het verpakkingsmateriaal alstublieft in zijn geheel. Beslis voorafgaand aan de montage waar u de zonnecel [12] en de spot [10] wilt monteren. De zonnecel [12] en de spot [10] kunnen onafhankelijk van elkaar worden gemonteerd, maar moeten na de montage met de ca. 5 m lange kabel van de zonnecel [12] worden verbonden. Leg de stroomkabel na de montage dusdanig dat deze niet aan mechanische

belastingen wordt blootgesteld. Gebruik voor de bevestiging van de stroomkabel gangbaar installatiemateriaal zoals bijv. kabelklemmen of een kabelkanaal om beschadigingen aan de kabelisolatie te vermijden.

Opmerking: het meegeleverde bevestigingsmateriaal is geschikt voor gebruikelijk, vast muurwerk. Voor een andere ondergrond heeft u mogelijk ander bevestigingsmateriaal nodig. Neem eventueel contact op met een vakman.

● Spot monteren

Waarborg dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stoot als u in de wand boort. Gebruik een boormachine om de gaten in het muurwerk te boren. Neem de veiligheidsinstructies uit de bedienings- en veiligheidsopmerkingen van de boormachine in acht. Anders bestaat er kans op de dood of op letsel als gevolg van een elektrische schok.

Let tijdens de keuze van de montageplek voor de spot [10] op de volgende dingen:

- Zorg ervoor dat de spot [10] niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld omdat dan het opladen negatief wordt beïnvloed.
- Controleer, of de spot [10] het gewenste gebied verlicht. U kunt de spot [10] bewegen.
- Zorg ervoor dat de bewegingsmelder [9] het gewenste gebied registreert. De bewegingsmelder [9] heeft een bereik van max. 12 m bij een detectiehoek van ca. 180° (afhankelijk van de montagehoogte - ideaal is een hoogte van 1,8–2,5 m) (zie afb. D).
- Let erop dat de bewegingsmelder [9], s nachts niet door straatverlichting wordt verlicht. Dit kan de functie beïnvloeden.

- Draai de vastzetschroeven [4] los om de montagehouder [3] van de spot [10] te verwijderen.
- Gebruik de montagehouder [3] om de positie van de twee buitenste boorgaten te markeren.
- Boor de gaten en bevestig de montagehouder [3] met behulp van de meegeleverde pluggen [1] en schroeven [2].
- Bevestig de spot [10] vervolgens aan de montagehouder [3] met de eerder losgedraaide vastzetschroeven [4], veer- [5] en tussenringen [6]. Controleer of de veer- [5] en tussenringen [6] net zo zijn geplaatst als op afbeelding A is weergegeven.

● Zonnecel monteren

Waarborg dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stoot als u in de wand boort. Gebruik een boormachine om de gaten in het muurwerk te boren. Neem de veiligheidsinstructies uit de bedienings- en veiligheidsopmerkingen van de boormachine in acht. Anders bestaat er kans op de dood of op letsel als gevolg van een elektrische schok.

Let bij het kiezen van de montageplaats voor de zonnecellen [12] op het volgende:

- De zonnecel [12] heeft zo direct mogelijk zonlicht nodig. Ook gedeeltelijke schaduw op de zonnecel [12] overdag kan het opladen aanzienlijk beïnvloeden.

Hemelrichting:

Het beste is om naar het zuiden te richten. Kies eerder voor het richten met lichte afwijkingen naar het westen als voor het richten met lichte afwijkingen naar het oosten.

Horizontale richting:

Het horizontaal richten van de zonnecel [12] is afhankelijk van de geografische breedtegraad van de montageplaats. Ideaal in Midden-Europa is een hoek van 30°–40°.

Aan de achterkant van de zonnecel [12] bevindt zich een montageplaat met 6 boorgaten.

- Monteer de zonnecel [12] op de door u gewenste plek. Gebruik hiervoor de 4 schroeven [13] en pluggen [15]. Afhankelijk van de montageplek kunt u de vier meest geschikte boorgaten van de montageplaat gebruiken. Optimaal is het gebruik van de boorgaten uiterst links en uiterst rechts (zie afb. B).
- Leg vervolgens de zonnekabelstekker [14] en steek deze in de zonnestroomaansluiting [8] van de spot [10].
- De zonnecel [12] en de montageplaat zijn bij aanlevering verbonden met een draaischarnier. Richt de zonnecel [12] dusdanig dat deze zo mogelijk aan direct zonlicht wordt blootgesteld.

● Ingebruikname

● Bewegingsmelder aan-/ uitzetten

- Druk de AAN-/UIT-schakelaar [11] in de positie ON om de bewegingsmelder [9] in te schakelen; het rode led-lampje van de AAN-/UIT-schakelaar [11] gaat eveneens branden.
- Druk de AAN-/UIT-schakelaar [11] in de positie OFF om de bewegingsmelder [9] uit te schakelen; het rode led-lampje van de AAN-/UIT-schakelaar [11] gaat eveneens uit.

● Verlichtingsduur instellen

- Draai de draairegelaar TIME [19] aan de onderkant van de bewegingsmelder [9] met de klok mee om de verlichtingsduur te verhogen (zie afb. C). De verlichtingsduur kunt u in een tijdsvenster van ca. 5s +/-2s tot 5 min +/-1 min instellen.

● Gevoeligheid van de sensor instellen

- Draai de draairegelaar SENS [18] aan de onderkant van de bewegingsmelder [9] met de klok mee, om de gevoeligheid van de sensor te verhogen (zie afb. C).

Opmerking: de bewegingsmelder [9] detecteert warmtestraling. Hij reageert bij lage omgevingstemperaturen gevoeliger op lichaamswarmte dan bij hoge omgevings-temperaturen. Let erop dat de gevoeligheid van de sensor in de loop der jaren gereguleerd moet worden.

● Lichtgevoeligheid instellen

- Draai de draairegelaar LUX [17] aan de onderkant van de bewegingsmelder [9] rechtsom om de lichtgevoeligheid te verhogen. In de positie ☾ reageert de bewegingsmelder [9] slechts bij donkere nachten (ca. 5 lx). In de positie ☼ reageert de bewegingsmelder [9] ook bij daglichtniveau, zolang ca. 20.000 lx niet wordt overschreden (zie afb. C).

● Bewegingsmelder instellen

- Verwijder de bevestigingsschroef [7] van de bewegingsmelder [9].
- Draai de draairegelaar LUX [17] op de stand ☼. Richt de bewegingsmelder [9] in de centrale richting van het gewenste gebied.
- Beweeg in het gebied tot u met de prestaties van de bewegingsmelder [9] tevreden bent. Verander daarvoor de stand van de draairegelaar SENS [18] of de richting van de bewegingsmelder [9].
- Draai de bevestigingsschroef [7] weer vast om de instellingen te bewaren.
- Draai de draairegelaar LUX [17] in de gewenste positie. Bepaal deze tijdens de schemering, waarin de spot [10] moet reageren. Draai de draairegelaar LUX [17] langzaam met de klok mee, totdat hij op beweging in het gebied reageert.

● Reiniging en opbergen

- Zet de AAN-/UIT-schakelaar [11] op de stand OFF als u het product niet gebruikt en wilt opslaan.
- Controleer de bewegingsmelder [9] en de zonnecellen [12] regelmatig op vervuiling. Verwijder dit om de onberispelijke functie van het product te waarborgen.
- Houd het product, vooral de zonnecel [12], in de winter sneeuw- en ijsvrij.
- Reinig het product met een stofvrije, licht vochtige doek en met een mild reinigingsmiddel.

● Storingen oplossen

● = Storing

● = Oorzaak

○ = Oplossing

● = Het product schakelt zich niet in.

- = De AAN-/UIT-schakelaar [11] staat op de stand OFF.
- = Druk de AAN-/UIT-schakelaar [11] in de positie ON en het rode led-lampje van de AAN-/UIT-schakelaar [11] gaat eveneens branden.
- = De draairegelaar LUX [17] is te donker ingesteld.
- = Stel de draairegelaar LUX [17] lichter in.
- = De bewegingsmelder [9] is vervuild of verkeerd gericht.
- = Reinig de bewegingsmelder [9] of richt hem opnieuw.
- = De gevoeligheid van de bewegingsmelder [9] is te laag.
- = Stel de gevoeligheid van de bewegingsmelder [9] opnieuw in (zie hoofdstuk 'Gevoeligheid van de sensor instellen')
- = De batterij is leeg.
- = Laad de batterij op (zie hoofdstuk 'Accu opladen').

● = Het product gaat ook aan bij lichte omstandigheden.

- = De draairegelaar LUX [17] is te licht ingesteld.
- = Draai de draairegelaar LUX [17] linksom.

● = Het licht flakkert.

- = De batterij is bijna leeg.
- = Laad de batterij op (zie hoofdstuk 'Accu opladen').

● = De batterij gaat te snel leeg.

- = De steekverbinding tussen de zonnecel [12] en de spot [10] is losgeraakt.
- = Bevestig de steekverbinder opnieuw aan het product.
- = De zonnecel [12] is vervuild.
- = Reinig de zonnecel [12].
- = De zonnecel [12] is ongunstig gericht.
- = Richt de zonnecel [12] opnieuw (zie hoofdstuk 'Zonnecel monteren').

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recycling-containers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele

kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 380688_2110) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of

per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 47
Wstęp	Strona 47
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 47
Opis części	Strona 47
Zawartość	Strona 48
Dane techniczne	Strona 48
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 48
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów	Strona 49
Sposób działania	Strona 50
Ładowanie akumulatora	Strona 50
Montaż	Strona 50
Montaż reflektora	Strona 50
Montaż ogniwa solarne	Strona 51
Uruchomienie	Strona 52
Włączanie / wyłączanie czujnika ruchu	Strona 52
Ustawianie czasu świecenia	Strona 52
Ustawienie czułości czujnika	Strona 52
Ustawianie światłoczułości	Strona 52
Ustawianie czujnika ruchu	Strona 52
Czyszczenie i przechowywanie	Strona 53
Usuwanie usterek	Strona 53
Utylizacja	Strona 54
Gwarancja	Strona 54
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 55
Serwis	Strona 55

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały / napięcie stałe		Klasa ochrony III
	Kompas umożliwiający optymalne ustawienie		Ochrona przed pryskającą wodą (IP44)
	Łączny strumień świetlny: ok. 806 lm		Przestawny czujnik ruchu
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.		

Reflektor solarny LED z czujnikiem ruchu

do prywatnego zastosowania, a nie do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań.

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do używania na zewnątrz. Produkt jest przeznaczony wyłącznie

● Opis części

- 1 Kołek (materiał montażowy do spota, Ø 6 mm)
- 2 Śruba (materiał montażowy do spota, Ø 4 x 34 mm)
- 3 Uchwyt montażowy
- 4 Śruba ustalająca
- 5 Podkładka sprężysta
- 6 Podkładka
- 7 Śruba mocująca
- 8 Gniazdko solarne
- 9 Czujnik ruchu
- 10 Spot
- 11 Przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ
- 12 Ogniwko solarne
- 13 Śruba (materiał montażowy do ogniwa solarne, Ø 4 x 34 mm)
- 14 Wtyczka solarna
- 15 Kołek (materiał montażowy do ogniwa solarne, Ø 6 mm)
- 16 Kompas

- 17 Pokrętko regulacyjne LUX
- 18 Pokrętko regulacyjne SENS
- 19 Pokrętko regulacyjne TIME

● Zawartość

Niezwłocznie po rozpakowaniu należy sprawdzić zawartość pod kątem kompletności i nienaganego stanu produktu.

- 1 spot
- 1 ogniwo solarne
- 2 śruby (materiał montażowy do spota, Ø 4 x 34 mm)
- 4 śruby (materiał montażowy do ogniwa solarnego, Ø 4 x 34 mm)
- 2 kołki (materiał montażowy do spota, Ø 6 mm)
- 4 kołki (materiał montażowy do ogniwa solarnego, Ø 6 mm)
- 1 instrukcja obsługi

● Dane techniczne

Napięcie robocze:	7,4V==
Akumulator litowo-jonowy:	7,4V==, 1800 mAh (nie podlega wymianie)
Diody LED:	50 x 0,18 W
Klasa ochrony:	III / 
Ogniwo słoneczne:	monokrystaliczne, 3,5 W / 14,5 V
Przełącznik ściemniacza:	zakres regulacji ok. 5 lx - 20.000 lx
Czas świecenia:	zakres regulacji od 5 sek. +/- 2 sek. do 5 min +/- 1 min

Spot:

Czujnik ruchu:	zasięg: maks. 12 m, Czujnik wykrywania: ok. 180°
Stopień ochrony:	IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)
Ciężar:	ok. 375 g
Wymiary:	ok. 15 x 14,8 x 9,7 cm
Powierzchnia projekcji:	maks. 15 x 14,8 cm
Wysokość montażu:	maks. 1,8-2,5 m



Wskazówki bezpieczeństwa

-  **! OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŻEŃ W WYPADKU PRZEZ DZIECI!** W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Podczas montażu należy pilnować, aby w pobliżu miejsca pracy nie było dzieci. W zakresie dostawy znajduje się wiele śrub oraz małych części składowych. Mogą one stanowić zagrożenie życia w razie ich połknięcia przez dzieci lub przedostania się do ich dróg oddechowych.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające

z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

- Nie używać produktu w razie wykrycia jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Elementy świetlne nie podlegają wymianie.
- Jeśli elementy świetlne przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.



ZAGROŻENIE POŻAROWE!

Produkt należy zamontować w odległości co najmniej 0,5 m

od oświetlanych przez nią materiałów.

Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.

- Reflektor solarny LED (HG09131A/HG09131B) może być podłączony tylko do ogniwa słonecznego (HG09131S). Nie podłączać reflektora solarnego LED (HG09131A/HG09131B) do żadnego innego źródła zasilania lub ogniwa słonecznego.
- Ogniwo słoneczne (HG09131S) nadaje się wyłącznie do reflektora solarnego LED (HG09131A/HG09131B). Nie należy podłączać ogniwa słonecznego (HG09131S) do innych produktów.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie

poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory

- po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora mogą być dokonane wyłącznie przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.

● Sposób działania

Przy nasłonecznieniu ogniwo solarne [12] przetwarza światło w energię słoneczną i magazynuje ją przez podłączone gniazdko solarne [8] we wbudowanym akumulatorze. Przy całkowicie naładowanym akumulatorze czas oświetlenia wynosi ok. 100 minut. Przed pierwszym uruchomieniem akumulator musi być naładowany (zobacz rozdział „Ładowanie akumulatora”).

● Ładowanie akumulatora

W trakcie dostawy akumulator jest w pełni naładowany. Podczas przechowywania może dojść do częściowego rozładowania akumulatora i w chwili uruchomienia może on nie być całkowicie naładowany. Z tego względu przed pierwszym uruchomieniem należy całkowicie naładować akumulator.

Ładowanie akumulatora za pomocą ogniwa słonecznego

- Przelącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [11] nacisnąć do pozycji OFF, czerwony wskaźnik LED przelącznika WŁĄCZ/WYŁĄCZ [11] zgasić równocześnie, aby nie ograniczać procesu ładowania przez włączenie produktu.
- Włożyć wtyczkę solarną [14] kabla ogniwa solarne do gniazdka solarne [8] spota [10]. Umieścić ogniwo solarne [12] w sposób opisany w punkcie „Montaż ogniwa solarne [12]”.

Wskazówka: Po 4 do 6 dniach przy dobrym nasłonecznieniu akumulator znów jest naładowany. Czas trwania procesu ładowania zależy od stanu naładowania akumulatora oraz jakości nasłonecznienia.

Wskazówka: aby chronić akumulator, produkt nie ładuje w temperaturach poniżej 0 °C i powyżej 45 °C.

● Montaż

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania. Przed zamontowaniem należy wybrać miejsce montażu ogniwa solarne [12] i spota [10]. Ogniwo solarne [12] i spota [10] mogą być montowane niezależnie od siebie, ale po montażu muszą zostać połączone długim na ok. 5 m przewodem doprowadzającym ogniwo solarne [12]. Po zamontowaniu przewód należy ułożyć w taki sposób, aby nie był narażony na obciążenia mechaniczne. Aby uniknąć uszkodzenia izolacji, do zamocowania przewodu należy używać ogólnie stosowanych materiałów instalacyjnych, np. uchwytów kablowych lub kanałów kablowych.

Wskazówka: Zawarty w zakresie dostawy materiał montażowy nadaje się do zwykłego, mocnego muru. W przypadku innych podłoży mogą być potrzebne inne elementy mocujące. W razie potrzeby zasięgnąć porady u fachowca.

● Montaż reflektora

Przed przystąpieniem do wiercenia otworu w ścianie należy się upewnić, czy nie natrafimy na przewody elektryczne, gazowe lub wodne. W celu wywiercenia otworów w murze użyć wiertarki. Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zawartych we instrukcjach obsługi i wskazówkach bezpieczeństwa wiertarki. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko śmierci lub odniesienia obrażeń wskutek porażenia prądem.

Podczas wyboru miejsca montażu dla spoty [10] należy zwracać uwagę na następujące czynniki:

- Upewnić się, że spot [10] nie jest wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, w przeciwnym razie proces ładowania będzie zakłócony.
- Upewnić się, że spot [10] będzie oświetlał żądany obszar. Można przesuwając spot [10].
- Upewnić się, że czujnik ruchu [9] obejmuje zasięgiem żądany obszar. Obszar wykrywalności czujnika ruchu [9] to maks. 12 m przy kącie wykrywalności ok. 180° (w zależności od wysokości zamontowania – idealna wysokość to 1,8–2,5 m) (patrz rys. D).
- Zwrócić uwagę, aby czujnik ruchu [9] nie był w nocy oświetlany przez oświetlenie uliczne. Może to ograniczać jego działanie.
- Odkręcić śruby ustalające [4], aby zdjąć uchwyt montażowy [3] ze spoty [10].
- Użyć uchwytu montażowego [3], aby zaznaczyć pozycję dwóch zewnętrznych wierconych otworów.
- Wywiercić otwory i zamocować uchwyt montażowy [3] przy użyciu dołączonych kołków [1] i śrub [2].
- Następnie zamocować spot [10] na uchwycie montażowym [3] z wcześniej odkręconymi śrubami ustalającymi [4], podkładkami sprężystymi [5] i podkładkami [6]. Upewnić się, że podkładki sprężyste [5] i podkładki [6] są umieszczone tak jak pokazano na rysunku A.

● Montaż ogniwa solarne

Przed przystąpieniem do wiercenia otworu w ścianie należy się upewnić, czy nie natrafimy na przewody elektryczne, gazowe lub wodne. W celu wywiercenia otworów w murze użyć

wiertarki. Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zawartych we instrukcjach obsługi i wskazówkach bezpieczeństwa wiertarki. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko śmierci lub odniesienia obrażeń wskutek porażenia prądem.

Podczas wyboru miejsca montażu ogniwa solarne [12] należy zwracać uwagę na następujące czynniki:

- Ogniwo solarne [12] wymaga możliwie najbardziej bezpośredniego nasłonecznienia. Także częściowe zacienienie ogniwa solarne [12] podczas dnia może znacznie ograniczyć naładowanie.

Kierunek geograficzny:

Optymalne jest ustawienie w kierunku południowym. Należy wybrać ustawienie raczej z lekkim odchyleniem na zachód niż z lekkim odchyleniem na wschód.

Ustawienie poziome:

Ustawienie poziome ogniwa solarne [12] zależy od stopnia szerokości geograficznej miejsca montażu. W Europie Środkowej idealny kąt wynosi 30° – 40°.

Płyta montażowa z 6 otworami znajduje się na odwrotnej stronie ogniwa solarne [12].

- Zamontować ogniwo solarne [12] w przeznaczonym dla niego miejscu. W tym celu użyć 4 śruby [13] i kołki [15]. W zależności od miejsca montażu można użyć cztery najbardziej pasujące otwory w uchwycie montażowym; najlepiej użyć obu otworów całkiem po lewej i całkiem po prawej stronie (patrz rys. B).
- Następnie rozłożyć wtyczkę solarną [14] i włożyć ją do gniazdka solarne [8] spoty [10].

- ❑ Ogniwu solarne [12] i płyta montażowa są przy dostawie połączone przegubem obrotowym. Skierować ogniwu solarne [12] w taki sposób, aby było możliwie jak najbardziej wystawione na bezpośrednie promienie słoneczne.

● Uruchomienie

● Włączanie / wyłączenie czujnika ruchu

- ❑ Wcisnąć przełącznik WŁĄCZ / WYŁĄCZ [11] na pozycję ON, aby włączyć czujnik ruchu [9]; czerwony wskaźnik LED przełącznika WŁĄCZ / WYŁĄCZ [11] zaświeci się równocześnie.
- ❑ Wcisnąć przełącznik WŁĄCZ / WYŁĄCZ [11] na pozycję OFF, aby wyłączyć czujnik ruchu [9]; czerwony wskaźnik LED przełącznika WŁĄCZ / WYŁĄCZ [11] zgaśnie równocześnie.

● Ustawianie czasu świecenia

- ❑ Obrócić pokrętkę regulacyjną TIME [19] na spodzie czujnika ruchu [9] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby wydłużyć czas świecenia (patrz rys. C). Czas świecenia można ustawić w przedziale ok. 5 sek. +/- 2 sek. do 5 min. +/- 1 min.

● Ustawienie czułości czujnika

- ❑ Obrócić pokrętkę regulacyjną SENS [18] na spodzie czujnika ruchu [9] w kierunku

ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć czułość czujnika (patrz rys. C).

Wskazówka: Czujnik ruchu [9] wykrywa promieniowanie ciepłe. Przy niskiej temperaturze otoczenia jego czułość na ciepło ciała jest większa niż przy wysokiej temperaturze otoczenia. Należy pamiętać o ewentualnej regulacji czułości czujnika w zależności od pory roku.

● Ustawianie światłoczułości

- ❑ Obrócić pokrętkę regulacyjną LUX [17] na spodzie czujnika ruchu [9] w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć światłoczułość. W położeniu ☾ czujnik ruchu [9] reaguje tylko w zupełnej ciemności (ok. 5 lx). W położeniu ☼ czujnik ruchu [9] reaguje także przy świetle dziennym, jeżeli jego natężenie nie przekracza 20 000 lx (patrz rys. C).

● Ustawianie czujnika ruchu

- ❑ Poluzować śrubę mocującą [7] czujnika ruchu [9].
- ❑ Przekręcić pokrętkę regulacyjną LUX [17] na pozycję ☼. Skierować czujnik ruchu [9] do środkażądanego obszaru wykrywalności.
- ❑ Poruszać się w obszarze wykrywalności, aż sposób reakcji czujnika ruchu [9] będzie zadowalający. W tym celu zmienić położenie pokrętki regulacyjnej SENS [18] lub ukierunkowanie czujnika ruchu [9].
- ❑ Ponownie dokręcić śrubę mocującą [7], aby zachować ustawienia.
- ❑ Przekręcić pokrętkę regulacyjną LUX [17] na wybraną pozycję. Ustalić ją w czasie zmierzchu, w którym ma reagować spot [10].

Powoli przekręcać pokrętkę regulacyjną LUX [17] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż zareaguje na ruch w obszarze wykrywania.

● **Czyszczenie i przechowywanie**

- Wcisnąć przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [11] na pozycję OFF, jeśli produkt nie jest używany i ma być przechowywany.
- Należy regularnie sprawdzać czystość czujnika ruchu [9] i ogniwa solarnego [12]. Aby zapewnić prawidłowe działanie produktu, należy usuwać zabrudzenia.
- Produkt, a w szczególności ogniwo solarne [12], zimą należy chronić przez śniegiem i lodem.
- Produkt należy czyścić niestrzępiącą się, lekko wilgotną szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym.

● **Usuwanie usterek**

● = **Usterka**

● = Przyczyna

○ = Rozwiązanie

● = **Produkt nie włącza się.**

- = Przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [11] jest w pozycji OFF.
- = Wcisnąć przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [11] na pozycję ON, czerwony wskaźnik LED przełącznika WŁĄCZ/WYŁĄCZ [11] zaświeci się równocześnie.
- = Pokrętkę regulacyjną LUX [17] jest ustawione za ciemno.
- = Ustawić pokrętkę regulacyjną LUX [17] jaśniej.

● = Czujnik ruchu [9] jest zanieczyszczony lub nieprawidłowo ustawiony.

○ = Oczyszczyć czujnik ruchu [9] lub ustawić go na nowo.

● = Czulość czujnika ruchu [9] jest za niska.

○ = Ustawić czulość czujnika ruchu [9] na nowo (patrz rozdział „Ustawianie czułości czujnika”)

● = Akumulator jest rozładowany.

○ = Naładować akumulator (zobacz rozdział „Ładowanie akumulatora”).

● = **Produkt włącza się także przy świetle dziennym.**

● = Pokrętkę regulacyjną LUX [17] ustawione jest na zbyt wysoki poziom światła.

○ = Przekręcić pokrętkę LUX [17] w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.

● = **Światło migocze.**

● = Akumulator jest prawie rozładowany.

○ = Naładować akumulator (zobacz rozdział „Ładowanie akumulatora”).

● = **Akumulator rozładowuje się w krótkim czasie.**

● = Połączenie wtykowe między ogniwem solarnym [12] a spotem [10] rozłączyło się.

○ = Ponownie zamocować połączenie wtykowe przy produkcie.

● = Ogniwo solarne [12] jest zanieczyszczone.

○ = Oczyszczyć ogniwo solarne [12].

● = Ogniwo solarne [12] jest ustawione w niekorzystnym położeniu.

○ = Ponownie ustawić ogniwo solarne [12] (zobacz rozdział „Montaż ogniwa solarnego”).

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamiwych, np.

przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatora.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 380688_2110) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 57
Úvod	Strana 57
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 57
Popis dílů	Strana 57
Obsah dodávky	Strana 58
Technické údaje	Strana 58
Bezpečnostní pokyny	Strana 58
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 59
Funkce	Strana 59
Nabíjení akumulátoru	Strana 59
Montáž	Strana 60
Montáž bodového světla	Strana 60
Montáž solárního článku	Strana 61
Uvedení do provozu	Strana 61
Zapnutí / vypnutí pohybového senzoru	Strana 61
Nastavení doby svícení	Strana 61
Nastavení citlivosti senzoru	Strana 62
Nastavení světelné citlivosti	Strana 62
Nasměrování pohybového senzoru	Strana 62
Čištění a skladování	Strana 62
Odstranění poruch	Strana 62
Zlikvidování	Strana 63
Záruka	Strana 64
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 64
Servis	Strana 64

Legenda použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí		Ochranná třída III
	Kompas pro optimální nasměrování		Ochrana před stříkající vodou (IP44)
	Celkový světelný tok: cca 806 lm		Otočný pohybový senzor
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.		

Solární LED reflektor s pohybovým senzorem

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen k použití ve vnější oblasti. Výrobek je určen k privátnímu použití, není určen pro živnostenské podnikání nebo jiné oblasti použití.

● Popis dílů

- 1 Hmoždinka (montážní materiál pro bodové světlo, Ø 6 mm)
- 2 Šroub (montážní materiál pro bodové světlo, Ø 4 x 34 mm)
- 3 Montážní držák
- 4 Zajišťovací šroub
- 5 Pérová podložka
- 6 Podložka
- 7 Šroub na připevnění
- 8 Zdířka solárního proudu
- 9 Pohybový senzor
- 10 Bodové světlo
- 11 Vypínač ZAP/VYP
- 12 Solární článek
- 13 Šroub (montážní materiál pro solární článek, Ø 4 x 34 mm)
- 14 Solární kabelová zástrčka
- 15 Hmoždinka (montážní materiál pro solární článek, Ø 6 mm)
- 16 Kompas
- 17 Otočný regulátor LUX
- 18 Otočný regulátor SENS
- 19 Otočný regulátor TIME

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.

- 1 bodové svítidlo
- 1 solární článek
- 2 šrouby (montážní materiál pro bodové světlo, Ø 4 x 34 mm)
- 4 šrouby (montážní materiál pro solární článek, Ø 4 x 34 mm)
- 2 hmoždinky (montážní materiál pro bodové světlo, Ø 6 mm)
- 4 hmoždinky (montážní materiál pro solární článek, Ø 6 mm)
- 1 návod k obsluze

● Technické údaje

Provozní napětí:	7,4 V ===
Akumulátor	
lithium-ionen:	7,4 V ===, 1800 mAh (nelze vyměnit)
LED:	50 x 0,18 W
Ochranná třída:	III / 
Solární článek:	monokrystalický, 3,5 W / 14,5 V
Soumrakový spínač:	nastavitelný od cca 5 lx – 20.000 lx
Doba svícení:	nastavitelná od 5 s +/- 2 s na 5 min +/- 1 min

Bodové světlo

Pohybový senzor:	dosah: max. 12 m, úhel dosahu: cca 180°
Stupeň ochrany:	IP44 (ochrana před stříkající vodou)

Váha:	cca 375 g
Rozměry:	cca 15 x 14,8 x 9,7 cm
Projekční plocha:	maximálně 15 x 14,8 cm
Montážní výška:	maximálně 1,8–2,5 m



Bezpečnostní pokyny

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRA-
NĚNÍ MALÝCH A VĚTŠÍCH**
DĚTÍ! Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.
- NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**
Během montáže držte děti mimo pracoviště. K obsahu dodávky patří velký počet šroubů a jiných drobných dílů. Tyto předměty mohou být v případě spolknutí nebo vdechnutí životu nebezpečné.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže jste zjistili nějaká poškození.
- Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacích prostředků se musí celý výrobek vyměnit.

-  **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Montujte výrobek nejméně 0,5 m od nasvícených materiálů. Nadměrný vývin tepla může vést ke vzniku požáru.
- LED solární reflektor (HG09131A/HG09131B) můžete připojit pouze k solárnímu článku (HG09131S). Nepřipojujte LED solární reflektor (HG09131A/HG09131B) k jinému zdroji elektrického proudu nebo solárnímu článku.
- Solární článek (HG09131S) je vhodný pouze pro LED solární článek (HG09131A/HG09131B). Nepřipojujte solární článek (HG09131S) k jiným výrobkům.

Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**
Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**
Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterii / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.

● **Funkce**

Solární článek [12] přeměňuje sluneční záření v elektrickou energii a přes připojenou zdířku solárního proudu [8] ji ukládá v zabudovaném akumulátoru. Po úplném nabití akumulátoru činí doba svícení cca 100 minut. Před prvním uvedením do provozu musí být akumulátor nabitý (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

● **Nabíjení akumulátoru**

Při dodávce je akumulátorový článek úplně nabitý. Na základě skladování může být

akumulátor při uvedení do provozu částečně vybíjí. Z tohoto důvodu akumulátor před prvním uvedením do provozu úplně nabijte.

Nabíjení akumulátoru solárním článkem

- Stisknete vypínač [11] do polohy OFF, červená LED kontrolka vypínače [11] současně zhasne, aby se zapnutým výrobkem nabíjení neovlivňovalo.
- Zastrčte zástrčku solárního kabelu [14] solárního článku do zdířky solárního proudu [8] bodového světla [10]. Umístěte solární článek [12] podle popisu v kapitole „Montáž solárního článku [12]“.

Poznámka: Po 4 až 6 dnech dobrého slunečního světla je akumulátor zase nabitý. Doba nabíjení je závislá na stavu akumulátoru a kvalitě slunečního světla.

Upozornění: K ochraně akumulátoru nenabíjejte výrobek za teplot nižších než 0 °C a vyšších než 45 °C.

● Montáž

Upozornění: Prosíme, odstraňte úplně obalový materiál. Před montáží rozhodněte, kam namontujete solární článek [12] a bodové světlo [10]. Solární článek [12] a bodové světlo [10] se mohou montovat nezávisle, ale po montáži se musí spojit přívodním vedením o délce 5 m solárního článku [12]. Po montáži umístěte síťový kabel tak, aby nebyl vystaven mechanickému zatížení. Abyste zabránili poškození síťového kabelu, použijte pro jeho připevnění běžné instalační materiály, jako jsou např. objímky nebo kabelové kanály.

Upozornění: Přiložený montážní materiál je vhodný jen pro běžné, pevné zdivo. Pro jiné

podklady budou možná zapotřebí jiné upevňovací materiály. Případně přivolejte odborníka, aby Vám poradil.

● Montáž bodového světla

Ujistěte se, že nenarazíte na vodiče proudu, plynové či vodovodní potrubí, vrtáte-li do stěny. Na vrtání otvorů do zdíva použijte vrtačku. Řiďte se pokyny z návodu k obsluze a příslušnými bezpečnostními pokyny pro vrtačku. Jinak hrozí usmrcení nebo nebezpečí zranění zásahem elektrického proudu.

Při výběru místa k montáži bodového světla [10] dbejte na následující:

- Ujistěte se, že není spot [10] vystaven přímému slunečnímu záření, jinak dojde k narušení procesu nabíjení.
- Zajistěte, aby reflektor [10] osvětloval požadovaný prostor. Abyste mohli bodovým světlem [10] pohybovat.
- Ujistěte se, že má pohybový senzor [9] dosah až do požadovaného prostoru. Pohybový senzor [9] má dosah maximálně 12 m při úhlu dosahu cca 180° (v závislosti na výšce montáže – ideální je výška 1,80–2,50 m) (viz obr. D).
- Dbejte na to, aby pohybový senzor [9] v noci neosvětlovalo pouliční osvětlení. Může to rušit jeho funkci.
- Povolte upevňovací šrouby [4] tak, abyste odstranili montážní držák [3] z bodového světla [10].
- Použijte montážní držák [3] k označení polohy dvou vnějších otvorů.
- Vyvrtejte otvory a přišroubujte montážní držák [3] pomocí dodaných hmoždinek [1] a šroubů [2].

- Upevněte nyní bodové světlo [10] k montážnímu držáku [3] pomocí dříve uvolněného upínacího šroubu [4] s pružnou podložkou [5] a podložkou [6]. Zkontrolujte, zda je pružná podložka [5] a podložka [6] umístěna tak, jak je znázorněno na obrázku A.

● Montáž solárního článku

Ujistěte se, že nenarazíte na vodiče proudu, plynové či vodovodní potrubí, vrtáteli do stěny. Na vrtání otvorů do zdiva použijte vrtačku. Řiďte se pokyny z návodu k obsluze a příslušnými bezpečnostními pokyny pro vrtačku. Jinak hrozí usmrcení nebo nebezpečí zranění zásahem elektrického proudu.

Při výběru místa pro montáž solárního článku [12] dbejte na následující:

- Solární článek [12] potřebuje, pokud možno, přímé slunce. I částečné zastínění solárního článku [12] během dne může nabíjení značně ovlivnit.

Světová strana:

Optimální je orientace na jih. Zvolte spíše orientaci s lehkým odklonem na západ než s lehkým odklonem na východ.

Horizontální orientace:

Horizontální orientace solárního článku [12] závisí na stupni zeměpisné šířky místa montáže. Za ideální se ve střední Evropě považuje úhel 30° – 40°.

Montážní deska se 6 otvory se nachází na zadní straně solárního článku [12].

- Namontujte solární článek [12] na vybrané místo. Použijte k tomu 4 šrouby [13] a

hmoždinky [15]. Podle místa montáže můžete použít nejvhodnější otvory v montážní desce; v ideálním případě použijte oba otvory úplně vlevo a úplně vpravo (viz obr. B).

- Potom zaveďte zástrčku solárního kabelu [14] a zastrčte ji do zdířky solárního proudu [8] bodového světla [10].
- Solární článek [12] a montážní deska jsou při dodání spojeny otočným kloubem. Naměřujte solární článek [12] tak, aby byl vystaven, pokud možno, přímému slunečnímu světlu.

● Uvedení do provozu

● Zapnutí/vypnutí pohybového senzoru

- Přepněte vypínač [11] do polohy ON k zapnutí pohybového senzoru [9]; současně se rozsvítí červená LED kontrolka vypínače [11].
- Přepněte vypínač [11] do polohy OFF k vypnutí pohybového senzoru [9]; současně zhasne červená LED kontrolka vypínače [11].

● Nastavení doby svícení

- Pro prodloužení doby svícení otáčejte regulátorem TIME [19] na spodní straně pohybového senzoru [9] ve směru chodu hodinových ručiček (viz obr. C). Doby svícení můžete nastavovat v časovém okně cca 5 s +/-2 s až 5 minut +/-1 minut.

● Nastavení citlivosti senzoru

- Pro zvýšení citlivosti senzoru otočte regulátor SENS [18] na spodní straně pohybového senzoru [9] ve směru chodu hodinových ručiček (viz obr. C).

Upozornění: Pohybový senzor [9] zachycuje tepelné záření. Při nízkých venkovních teplotách reaguje citlivěji na tělesné teplo než při vyšších venkovních teplotách. Dbejte na to, abyste citlivost senzoru případně v průběhu roku regulovali.

● Nastavení světelné citlivosti

- Pro zvýšení citlivosti otočte otočný regulátor LUX [17] na spodní straně pohybového senzoru [9] doprava. V poloze ☾ reaguje pohybový senzor [9] pouze v tmavé noci (cca 5 lx). V poloze ☼ reaguje pohybový senzor [9] i při denním světle, dokud nebude překročena hladina cca 20 000 lx (viz obr. C).

● Nasměrování pohybového senzoru

- Povolte šroub [7] pohybového senzoru [9].
- Otočte regulátor LUX [17] do polohy ☼. Namiřte pohybový senzor [9] do středového směru požadované oblasti dosahu.
- Pohybujte se v prostoru dosahu, až jste spokojeni s reakcí pohybového senzoru [9]. Změňte za tímto účelem polohu otočného regulátoru SENS [18] nebo orientaci pohybového čidla [9].
- Pro zafixování nastavení utáhněte zase šroub [7].

- Otočte regulátor LUX [17] do požadované polohy. Určete ji během doby stmívání, kdy má světlo [10] reagovat. Otáčejte otočný regulátor LUX [17] pomalu doprava, až reaguje na pohyb v prostoru dosahu.

● Čištění a skladování

- Nepoužívaný nebo uskladněný výrobek vypněte vypínačem [11] do polohy „OFF“.
- Pravidelně kontrolujte pohybový senzor [9] a solární článek [12] z hlediska znečištění. Případné nečistoty odstraňte, aby byla zaručena bezvadná funkce výrobku.
- V zimě výrobek, zejména pak solární článek [12], udržujte tak, aby na nich nebyl sníh a led.
- Čištěte výrobek mírně navlhčenou tkaninou bez nitek a jemným čisticím prostředkem.

● Odstranění poruch

● = Chyba

● = Příčina

○ = Řešení

● = Výrobek se nezapíná.

● = Vypínač [11] je v poloze OFF.

○ = Stiskněte vypínač [11] do polohy ON a červená LED kontrolka vypínače [11] se současně rozsvítí.

● = Otočný regulátor LUX [17] je příliš tmavě nastaven.

○ = Nastavte otočný regulátor LUX [17] na světlejší prostředí.

● = Pohybový senzor [9] je znečištěný nebo chybně nasměrovaný.

- = Vyčistěte pohybový senzor [9] nebo ho nově nastavte.
- = Citlivost pohybového senzoru [9] je příliš nízká.
- = Nastavte znovu citlivost pohybového senzoru [9] (viz kapitola „Nastavení citlivosti senzoru“)
- = Akumulátor je vybitý.
- = Nabíjte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

●= Výrobek se zapíná i za světla.

- = Otočný regulátor LUX [17] je nastavený příliš jasně.
- = Otočte otočným regulátorem LUX [17] doprava.
- = **Světlo mihotá.**
- = Akumulátor je téměř vybitý.
- = Nabíjte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

●= Akumulátor se vybije za krátký čas.

- = Zástrčkové spojení mezi solárním článkem [12] a bodovým světlem [10] se uvolnilo.
- = Připevněte zástrčkové spojení nově na výrobek.
- = Solární článek [12] je znečištěný.
- = Vyčistěte solární článek [12].
- = Solární článek [12] je nevhodně nasměrovaný.
- = Znovu nasměrujte solární článek [12] (viz kapitola „Montáž solárního článku“).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při řídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



○ možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácnostech. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Ušchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 380688_2110) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení. Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 66
Úvod	Strana 66
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 66
Popis častí	Strana 66
Obsah dodávky	Strana 67
Technické údaje	Strana 67
Bezpečnostné upozornenia	Strana 67
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 68
Spôsob činnosti	Strana 68
Nabíjanie akumulátorovej batérie	Strana 69
Montáž	Strana 69
Montáž bodového svetla	Strana 69
Montáž solárneho článku	Strana 70
Uvedenie do prevádzky	Strana 70
Zapnutie / vypnutie senzora pohybu	Strana 70
Nastavenie doby svietenia	Strana 71
Nastavenie citlivosti senzora	Strana 71
Nastavenie citlivosti na svetlo	Strana 71
Nasmerovanie senzora pohybu	Strana 71
Čistenie a skladovanie	Strana 71
Odstraňovanie porúch	Strana 72
Likvidácia	Strana 72
Záruka	Strana 73
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 73
Servis	Strana 74

Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd/napätie		Trieda ochrany III
	Kompas pre optimálne nasmerovanie		S ochranou proti striekajúcej vode (IP44)
	Celkový svetelný tok: cca 806 lm		Otočný pohybový senzor
	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.		

LED solárny reflektor s pohybovým senzorom

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený na používanie vo vonkajších priestoroch. Produkt je určený iba na súkromné používanie a nie na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia.

● Popis častí

- 1 Hmoždinka (montážny materiál pre bodové svetlo, Ø 6 mm)
- 2 Skrutka (montážny materiál pre bodové svetlo, Ø 4 x 34 mm)
- 3 Montážny držiak
- 4 Fixačná skrutka
- 5 Pružná podložka
- 6 Podložné koliesko
- 7 Upevňovacie koliesko
- 8 Zásuvka pre solárny prúd
- 9 Senzor pohybu
- 10 Bodové svetlo
- 11 ZA-/VYPÍNAČ
- 12 Solárny článok
- 13 Skrutka (montážny materiál pre solárny článok, Ø 4 x 34 mm)
- 14 Zástrčka solárneho kábla
- 15 Hmoždinka (montážny materiál pre solárny článok, Ø 6 mm)
- 16 Kompas
- 17 Otočný regulátor LUX
- 18 Otočný regulátor SENS
- 19 Otočný regulátor TIME

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav výrobu.

- 1 bodové svetlo
- 1 solárny článok
- 2 skrutky (montážny materiál pre bodové svetlo, Ø 4 x 34 mm)
- 4 skrutky (montážny materiál pre solárny článok, Ø 4 x 34 mm)
- 2 hmoždinky (montážny materiál pre bodové svetlo, Ø 6 mm)
- 4 hmoždinky (montážny materiál pre solárny článok, Ø 6 mm)
- 1 návod na používanie

● Technické údaje

- Prevádzkové napätie: 7,4 V==
- Lítium-iónová
- akumulátorová batéria: 7,4 V==, 1800 mAh (bez možnosti výmeny)
- LED: 50 x 0,18 W
- Trieda ochrany: III / 
- Solárny článok: monokryštálický, 3,5 W / 14,5 V nastaviteľný od cca. 5 lx – 20.000 lx
- Súmrakový spínač: nastaviteľná od 5 s +/- 2 s až 5 min +/- 1 min
- Doba svietenia:

Bodové svetlo:

- Senzor pohybu: dosah: max. 12 m, uhol snímania: cca. 180°
- Stupeň ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

- Hmotnosť: cca. 375 g
- Rozmery: cca. 15 x 14,8 x 9,7 cm
- Projekčná plocha: max. 15 x 14,8 cm
- Montážna výška: max. 1,8–2,5 m



Bezpečnostné upozornenia

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobu.
- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti. K obsahu dodávky patrí i množstvo skrutiek a iných drobných dielov. Tieto môžu byť v prípade prehltnutia alebo vdýchnutia životu nebezpečné.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenie.
- Osvetľovacie prostriedky nie je možné vymeniť.

- Ak osvetľovacie prostriedky na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
-  **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Produkt namontujte vo vzdialenosti najmenej 0,5 m od ožarovaných materiálov. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.
- LED solárny žiarič (HG09131A/HG09131B) možno pripojiť len k solárnemu článku (HG09131S). LED solárny žiarič (HG09131A/HG09131B) nepripájajte k žiadnemu inému zdroju energie alebo solárnemu článku.
- Solárny článok (HG09131S) je vhodný len pre LED solárny žiarič (HG09131A/HG09131B). Solárny článok (HG09131S) nepripájajte k iným výrobkom.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLOZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- Tento produkt obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

● Spôsob činnosti

Solárny článok [12] pri slnečnom žiarení premieňa svetlo na elektrickú energiu a prostredníctvom zásuvky pre solárny prúd [8] ju ukladá v zabudovanej akumulátorovej batérii. Pri úplnej nabitosti

akumulátorovej batérii trvá doba svietenia cca. 100 minút. Pred prvým uvedením do prevádzky musí byť akumulátorová batéria nabitá (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).

● Nabíjanie akumulátorovej batérie

Pri dodaní je akumulátorová batéria úplne nabitá. V dôsledku skladovania môže byť akumulátorová batéria pri uvedení do prevádzky čiastočne vybitá. Z tohto dôvodu akumulátorovú batériu pred uvedením do prevádzky úplne nabite.

Nabíjanie akumulátorovej batérie pomocou solárneho článku

- ❑ Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [11] do polohy OFF, červený LED-indikátor ZA-/VYPÍNAČA [11] zároveň zhasne, aby ste proces nabíjania nerušili zapnutým produktom.
- ❑ Zasuňte zástrčku solárneho kábla [14] do solárneho článku v zásuvke pre solárny prúd [8] bodového svetla [10]. Umiestnite solárny článok [12] podľa popisu v „Montáž solárneho článku [12]“.

Poznámka: Po 4 až 6 dňoch s dostatočným slnečným žiarením je akumulátorová batéria opäť nabitá. Dĺžka procesu nabíjania závisí od stavu nabitia akumulátorovej batérie ako aj kvality slnečného žiarenia.

Poznámka: Aby ste chránili akumulátorovú batériu, nenabíjajte výrobok pri teplotách nižších ako 0 °C a vyšších ako 45 °C.

● Montáž

Poznámka: Úplne prosím odstráňte obalový materiál. Pred montážou sa rozhodnite, kde

namontujete solárny článok [12] a bodové svetlo [10]. Solárny článok [12] a bodové svetlo [10] možno namontovať nezávisle od seba, po montáži je však potrebné spojiť ich s cca. 5 m dlhým prírodným vedením solárneho článku [12]. Po montáži položte sieťový kábel tak, aby nebol vystavený žiadnym mechanickým zaťaženiám. Na upevnenie sieťového kábla použite bežné inštalčné materiály, ako napr. káblové oká alebo káblové kanály, aby sa zabránilo poškodeniu izolácie kábla.

Poznámka: Priložený montážny materiál je vhodný pre bežné, pevné murivo. V prípade iných podkladov budete pravdepodobne potrebovať iné upevňovacie materiály. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.

● Montáž bodového svetla

Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nenarazíte na rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody. Pre vyvŕtanie dier do muriva použite vŕtačku. Dodržiavajte bezpečnostné upozornenia uvedené v návode na ovládanie vŕtačky. Inak hrozí nebezpečenstvo smrti alebo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Pri výbere miesta montáže bodového svetla [10] dbajte na nasledujúce:

- Uistite sa, že bodové svetlo [10] nie je vystavené priamemu slnečnému žiareniu, inak bude proces nabíjania narušený.
- Zabezpečte, aby bodové svetlo [10] osvetľovalo požadovanú oblasť. Bodové svetlo môžete [10] pohybovať.
- Zabezpečte, aby senzor pohybu [9] snímал požadovanú oblasť. Senzor pohybu [9] má dosah max. 12 m, pri uhle snímania cca. 180° (závisle od montážnej výšky – ideálna je výška 1,8–2,5 m) (pozri obr. D).

- Dbajte na to, aby senzor pohybu [9] v noci nebol ožarovaný pouličným osvetlením. Toto by mohlo ovplyvniť jeho fungovanie.
- Uvoľnite zaistovacie skrutky [4], aby ste odstránili montážny držiak [3] z bodového svetla [10].
- Použite montážny držiak [3], aby ste označili pozíciu dvoch vonkajších dier.
- Vyvrtajte diery a upevnite montážny držiak [3] priloženými hmoždinkami [1] a skrutkami [2].
- Teraz upevnite bodové svetlo [10] na montážnom držiaku [3] pomocou predtým uvoľnených zaistovacích skrutiek [4], pružných podložiek [5] a podložných koliesok [6]. Uistite sa, že pružné podložky [5] a podložné kolieska [6] sú upevnené ako je zobrazené na obrázku A.

● Montáž solárneho článku

Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nenarazíte na rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody. Pre vyvrtanie dier do muriva použite vŕtačku. Dodržiavajte bezpečnostné upozornenia uvedené v návode na ovládanie vŕtačky. Inak hrozí nebezpečenstvo smrti alebo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

- Pri výbere miesta montáže pre solárny článok [12] dbajte na nasledujúce:
- Solárny článok [12] potrebuje pokiaľ možno priame slnečné žiarenie. Aj len čiastočné zatienenie solárneho článku [12] počas dňa môže značne obmedziť nabíjanie.

Svetová strana:

Optimálne je nasmerovanie na juh. Zvoľte nasmerovanie skôr s ľahkým vychýlením na západ ako na východ.

Horizontálne nasmerovanie:

Horizontálne nasmerovanie solárneho článku [12] závislé od geografického stupňa zemepisnej šírky miesta montáže. Ako ideálny sa v strednej Európe považuje uhol 30° – 40°.

Montážna doska so 6 otvormi sa nachádza na zadnej strane solárneho článku [12].

- Namontujte solárny článok [12] na mieste, ktoré ste preň vybrali. Použite na to 4 malé skrutky [13] a hmoždiny [15]. Závisle od miesta montáže môžete použiť štyri otvory v montážnej doske; odporúčame použiť otvory celkom vľavo a celkom vpravo (pozri obr. B).
- Potom položte zástrčku solárneho kábla [14] a zasuňte ju do zásuvky pre solárny prúd [8] bodového svetla [10].
- Solárny článok [12] a montážna doska sú pri dodaní spojené s otočným kĺbom. Solárny článok [12] nasmerujte tak, aby bol pokiaľ možno vystavený priamemu slnečnému žiareniu.

● Uvedenie do prevádzky

● Zapnutie / vypnutie senzora pohybu

- Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [11] do polohy ON, aby ste zapli senzor pohybu [9]; červený LED-indikátor ZA-/VYPÍNAČA [11] súčasne svieti.
- Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [11] do polohy OFF, aby ste vypli senzor pohybu [9]; červený LED-indikátor ZA-/VYPÍNAČA [11] súčasne zhasne.

● Nastavenie doby svietenia

- Otáčajte otočným regulátorom TIME [19] na spodnej strane senzora pohybu [9] v smere hodinových ručičiek, aby sa doba svietenia zvýšila (pozri obr. C). Dobu svietenia môžete nastaviť v časovom okne cca. 5s +/-2s až 5 min +/-1 min.

● Nastavenie citlivosti senzora

- Otáčajte otočným regulátorom SENS [18] na spodnej strane senzora pohybu [9] v smere hodinových ručičiek, aby sa citlivosť snímača zvýšila (pozri obr. C).
Poznámka: Senzor pohybu [9] zaznamenáva tepelné žiarenie. Pri nízkych vonkajších teplotách reaguje citlivejšie na telesnú teplotu ako pri vyšších vonkajších teplotách. Dbajte na to, aby ste v prípade potreby v priebehu ročných období regulovali citlivosť senzora.

● Nastavenie citlivosti na svetlo

- Otočte otočný regulátor LUX [17] na spodnej strane senzora pohybu [9] v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili citlivosť na svetlo. V polohe ☾ reaguje senzor pohybu [9] iba pri tmavej noci (cca 5 lx). V polohe ☼ reaguje senzor pohybu [9] aj pri úrovni denného svetla, pokiaľ neprekročí cca. 20 000 lx (pozri obr. C).

● Nasmerovanie senzora pohybu

- Uvoľnite upevňovaciu skrutku [7] senzora pohybu [9].
- Otočte otočný regulátor LUX [17] do pozície ☼. Senzor pohybu [9] nasmerujte do centrálnej polohy požadovaného dosahu.
- Pohybujte sa v dosahu, kým nebudete spokojný s iniciáciou senzora pohybu [9]. Za týmto účelom zmeňte polohu otočného regulátora SENS [18] alebo nasmerovanie senzora pohybu [9].
- Opäť pevne zatiahnite upevňovaciu skrutku [7], aby ste zafixovali nastavenia.
- Otočte otočný regulátor LUX [17] do želanej pozície. Túto určite pri súmraku, pri ktorom má bodové svetlo [10] reagovať. Pomaly otáčajte otočný regulátor LUX [17] v smere hodinových ručičiek, až kým reaguje na pohyb v oblasti snímania.

● Čistenie a skladovanie

- Ak produkt dlhší čas nepoužívate a chcete ho uskladniť, stlačte ZA-/VYPÍNAČ [11] do pozície OFF.
- Pravidelne kontrolujte znečistenie senzora pohybu [9] a solárneho článku [12]. Odstráňte tieto znečistenia, aby ste zaručili bezchybné fungovanie produktu.
- V zime udržiavajte produkt a najmä solárny článok [12] nepokrytý snehom a ľadom.
- Produkt čistite jemne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, a jemným čistiacom prostriedkom.

● **Odstraňovanie porúch**

● = **Porucha**

- = Príčina
- = Riešenie

● = **Produkt sa nezapína.**

- = ZA-/VYPÍNAČ [11] je v polohe OFF.
- = Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [11] do polohy ON a červený LED-indikátor ZA-/VYPÍNAČA [11] súčasne svieti.
- = Otočný regulátor LUX [17] je nastavený príliš tmavo.
- = Nastavte otočný regulátor LUX [17] jasnejšie.
- = Senzor pohybu [9] je znečistený alebo nesprávne vyrovnaný.
- = Vyčistite senzor pohybu [9] alebo ho nanovo nasmerujte.
- = Citlivosť senzora pohybu [9] je príliš nízka.
- = Nanovo nastavte citlivosť senzora pohybu [9] (pozri kapitolu „Nastavenie citlivosti senzora“).
- = Akumulátorová batéria je vybitá.
- = Nabite akumulátorovú batériu (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).

● = **Produkt sa zapína i pri jase.**

- = Otočný regulátor LUX [17] je nastavený príliš jasne.
- = Otočte otočný regulátor LUX [17] proti smeru hodinových ručičiek.

● = **Svetlo plápolá.**

- = Akumulátorová batéria je takmer vybitá.
- = Nabite akumulátorovú batériu (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).

● = **Akumulátorová batéria sa vybije v krátkom čase.**

- = Konektor medzi solárnym článkom [12] a bodovým svetlom [10] sa uvoľnil.
- = Znova upevnite konektor na produkte.
- = Solárny článok [12] je znečistený.
- = Očistite solárny článok [12].
- = Solárny článok [12] je nesprávne nasmerovaný.
- = Solárny článok [12] nanovo vyrovajte (pozri kapitolu „Montáž solárneho článku“).

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Tri-man-Logo platí iba pre Francúzsko.



○ Možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o

zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 380688_2110) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a

kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám
oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 76
Introducción	Página 76
Especificaciones de uso	Página 76
Descripción de los componentes	Página 76
Contenido	Página 77
Características técnicas	Página 77
Indicaciones de seguridad	Página 77
Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías	Página 78
Funcionamiento	Página 78
Cargar la batería	Página 79
Montaje	Página 79
Montar el foco	Página 79
Montar la célula solar	Página 80
Puesta en funcionamiento	Página 81
Encendido / apagado del sensor de movimiento	Página 81
Ajustar el tiempo de iluminación	Página 81
Ajustar la sensibilidad del sensor	Página 81
Ajuste de la sensibilidad lumínica	Página 81
Orientar el sensor de movimiento	Página 81
Limpieza y almacenamiento	Página 82
Solución de problemas	Página 82
Eliminación	Página 83
Garantía	Página 83
Tramitación de la garantía	Página 84
Asistencia	Página 84

Legenda de pictogramas utilizados

	Corriente /tensión continua		Clase de protección III
	Brújula para una orientación óptima		Protección contra salpicaduras de agua (IP44)
	Flujo luminoso total: aprox. 806 lm		Detector de movimiento orientable
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.		

Reflector solar LED con sensor de movimiento

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Especificaciones de uso

Este producto ha sido diseñado para ser utilizado en exteriores. El producto está pensado únicamente para uso privado y no para uso comercial ni cualquier otra aplicación.

● Descripción de los componentes

- 1 Taco (material de montaje para el foco, Ø 6 mm)
- 2 Tornillo (material de montaje para el foco, Ø 4 x 34 mm)
- 3 Soporte de montaje
- 4 Tornillo de fijación
- 5 Arandela elástica
- 6 Arandela
- 7 Tornillo de fijación
- 8 Conector de energía solar
- 9 Sensor de movimiento
- 10 Foco
- 11 Interruptor ENCENDIDO / APAGADO
- 12 Célula solar
- 13 Tornillo (material de montaje para la célula solar, Ø 4 x 34 mm)
- 14 Conector del cable solar
- 15 Taco (material de montaje para la célula solar, Ø 6 mm)
- 16 Brújula
- 17 Regulador giratorio LUX
- 18 Regulador giratorio SENS
- 19 Regulador giratorio TIME

● Contenido

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto que contiene todas las piezas indicadas y que se encuentra en perfecto estado.

- 1 foco
- 1 célula solar
- 2 tornillos (material de montaje para el foco, Ø 4 x 34 mm)
- 4 tornillos (material de montaje para la célula solar, Ø 4 x 34 mm)
- 2 tacos (material de montaje para el foco, Ø 6 mm)
- 4 tacos (material de montaje para la célula solar, Ø 6 mm)
- 1 manual de instrucciones

● Características técnicas

- Tensión de servicio: 7,4V==
Batería de iones
de litio: 7,4V==, 1800mAh
(no reemplazable)
- Bombillas LED: 50 x 0,18 W
Clase de protección: III / 
Célula solar: monocristalina,
3,5 W / 14,5 V
- Interruptor atenuador: regulable aprox. 5 lx -
20.000 lx
Duración de la luz: ajustable desde 5 s +/-
-2 s hasta 5 min +/- 1 min

Foco:

- Sensor de movimiento: alcance máx. 12 m,
ángulo de alcance:
aprox. 180°

Grado de protección: IP44 (resistente a salpicaduras de agua)

Peso: aprox. 375 g

Medidas: aprox. 15 x 14,8 x
9,7 cm

Superficie de
proyección: máx. 15 x 14,8 cm

Altura de montaje: máx. 1,8-2,5 m



Indicaciones de seguridad

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga a los niños alejados de la zona de trabajo durante el montaje. El volumen de suministro incluye un gran número de tornillos y piezas pequeñas. Estos pueden suponer un peligro de muerte por posible ingestión o inhalación.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden

ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.

- Nunca utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- Las bombillas no son reemplazables.
- Si las bombillas fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.



¡RIESGO DE INCENDIO!

Monte el producto con una separación de al menos 0,5 m de los elementos iluminados. Si se genera demasiado calor, podría provocarse un incendio.

- El foco solar LED (HG09131A/HG09131B) solo se puede conectar a la placa solar (HG09131S). No conecte el foco solar LED (HG09131A/HG09131B) a ninguna otra fuente de alimentación o placa solar.
- La placa solar (HG09131S) solo es adecuada para el foco solar LED (HG09131A/HG09131B). No conecte la placa solar (HG09131S) a otros productos.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas / baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.



¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni tampoco las abra.

Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.

- Nunca arroje pilas / baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas / baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas / baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas / baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas / baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!



¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!

- Las pilas / baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- Este producto dispone de una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario. El desmontaje o sustitución de la batería deberá ser realizado por el fabricante, el servicio técnico u otra persona cualificada, evitando así cualquier peligro. A la hora de desechar el producto hay que tener en cuenta que este contiene una batería.

● Funcionamiento

La célula solar [12] convierte la radiación solar de la luz en energía eléctrica, almacenándola

a través del conector de energía solar conectado [8] en el acumulador/batería integrado. A plena carga, el acumulador tiene una capacidad de iluminación para aproximadamente 100 minutos. La batería debe encontrarse cargada antes de la primera puesta en funcionamiento (ver «Cargar la batería»).

● Cargar la batería

La batería se entrega totalmente cargada. La batería puede sufrir una descarga parcial durante el almacenamiento. Por este motivo, recargue la batería completamente antes de la primera puesta en funcionamiento.

Recarga de la batería mediante célula solar

- Ponga el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO [11] en posición OFF, el indicador LED rojo del interruptor de ENCENDIDO / APAGADO [11] se apagará, para que la operación de carga no se vea influida por la conexión del producto.
- Introduzca el conector [14] del cable de la célula solar en el conector de energía solar [8] del foco [10]. Posicione la célula solar [12] tal y como se describe en «Montar la célula solar [12]».

Nota: La batería se recarga completamente al cabo de 4 a 6 días con buenas condiciones de radiación solar. La duración de la operación de carga depende del estado de carga de la batería, así como de la calidad de la radiación solar.

Nota: Para proteger la batería, el producto no carga con temperaturas inferiores a 0 °C o superiores a 45 °C.

● Montaje

Nota: Retire completamente el material de embalaje.

Antes de llevar a cabo el montaje, decida dónde prefiere instalar la célula solar [12] y el foco [10]. La célula solar [12] y el foco [10] se pueden montar por separado, pero deben conectarse tras el montaje con el cable de alimentación de aprox. 5 m de la célula solar [12]. Instale el cable de alimentación de forma que no sea sometido a esfuerzos mecánicos. Para fijar el cable de alimentación utilice material de instalación habitual como p. ej. sujetacables o canales para cables para evitar daños en el aislamiento.

Nota: El material de montaje suministrado es adecuado para la instalación en muros de mampostería normales. Para otro tipo de materiales deberán utilizarse elementos de fijación adecuados. En caso necesario consulte a un técnico especializado.

● Montar el foco

Asegúrese de no acercarse a conductos de agua, gas o corriente eléctrica cuando perforo la pared. Utilice un taladro para perforar los agujeros en la pared. Tenga en cuenta las indicaciones de manejo y seguridad de su taladro. De lo contrario existe peligro de lesiones o muerte por descarga eléctrica.

Al elegir el lugar de montaje para el foco [10], tenga en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de que el foco [10] no esté expuesto a la luz directa del sol, de lo contrario el proceso de carga podría verse afectado.
- Asegúrese de que el foco [10] ilumina la zona deseada. Usted puede mover el foco [10].

- Asegúrese de que el sensor de movimiento [9] abarca el área deseada. El área de detección del sensor de movimiento [9] es de máx. 12 m para un ángulo de detección de aprox. 180° (dependiendo de la altura de montaje, la altura ideal es de 1,8-2,5 m) (ver fig. D).
- Asegúrese de que el sensor de movimiento [9] no sea iluminado por la noche por las farolas de la calle. Esto puede afectar al funcionamiento.
- Afloje los tornillos de fijación [4] para retirar el soporte de montaje [3] del foco [10].
- Utilice el soporte de montaje [3] para marcar la posición de los dos orificios exteriores que deberá taladrar.
- Taladre los orificios y fije el soporte de montaje [3] con los tacos [1] y tornillos [2] suministrados.
- A continuación, fije el foco [10] al soporte de montaje [3] con los tornillos de fijación [4] previamente aflojados, así como con la arandela elástica [5] y la arandela [6]. Asegúrese de que la arandela elástica [5] y la arandela [6] estén colocadas como se muestra en la figura A.

● Montar la célula solar

Asegúrese de no acercarse a conductos de agua, gas o corriente eléctrica cuando perforo la pared. Utilice un taladro para perforar los agujeros en la pared. Tenga en cuenta las indicaciones de manejo y seguridad de su taladro. De lo contrario existe peligro de lesiones o muerte por descarga eléctrica.

Al elegir el lugar de montaje de la célula solar [12] tenga en cuenta lo siguiente:

- La célula solar [12] requiere la mayor incidencia directa de luz solar posible. La exposición parcial de la célula solar [12] a la sombra durante el día puede afectar considerablemente a la recarga de la batería.

Orientación:

La orientación óptima es hacia el sur. Elija preferentemente una orientación con una ligera desviación hacia el oeste en lugar de una ligera desviación hacia el este.

Orientación horizontal:

La orientación horizontal de la célula solar [12] depende de la latitud geográfica del lugar de montaje. El ángulo ideal para Europa Central es de 30° - 40°.

Encontrará una placa de montaje de 6 orificios en la parte posterior de la célula solar [12].

- Monte la célula solar [12] en el lugar que desee. Para ello utilice los 4 tornillos [13] y los tacos [15]. Dependiendo del lugar de montaje puede utilizar los cuatro orificios que mejor le convengan en la placa de montaje; sin embargo, lo ideal es utilizar los tornillos de más a la derecha y más a la izquierda (ver fig. B).
- Coloque el conector del cable solar [14] e introdúzcalo en el conector de energía solar [8] del foco [10].
- La célula solar [12] y la placa de montaje ya están unidas a la articulación giratoria en el momento del suministro. Oriente la célula solar [12] de manera que esté lo más expuesta posible a la radiación solar.

● Puesta en funcionamiento

● Encendido / apagado del sensor de movimiento

- Coloque el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO [11] en posición «ON» para encender el sensor de movimiento [9]; el indicador LED rojo del interruptor de ENCENDIDO / APAGADO [11] se ilumina al mismo tiempo.
- Coloque el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO [11] en la posición OFF para apagar el sensor de movimiento [9]; el indicador LED rojo del interruptor de ENCENDIDO / APAGADO [11] se apagará.

● Ajustar el tiempo de iluminación

- Gire el regulador giratorio TIME [19] en la parte inferior del sensor de movimiento [9] en el sentido de las agujas del reloj para incrementar la duración de la iluminación (ver fig. C). La duración de la iluminación se puede ajustar en intervalos de aprox. 5s +/-2s hasta 5 min +/-1 min.

● Ajustar la sensibilidad del sensor

- Gire el regulador giratorio SENS [18] en la parte inferior del sensor de movimiento [9] en el sentido de las agujas del reloj para incrementar la sensibilidad del sensor (ver fig. C).
Nota: El sensor de movimiento [9] capta la radiación térmica. Reacciona más

sensiblemente al calor corporal con temperaturas exteriores bajas que con temperaturas exteriores cálidas. Por ello, ajuste eventualmente la sensibilidad del sensor durante las diferentes estaciones del año.

● Ajuste de la sensibilidad lumínica

- Gire el regulador giratorio LUX [17] en la parte inferior del sensor de movimiento [9] en el sentido de las agujas del reloj para incrementar la sensibilidad lumínica. En la posición ☾, el sensor de movimiento [9] reacciona únicamente por la noche (aprox. 5 lx). En la posición ☀, el sensor de movimiento [9] también reaccionará con el nivel de luz natural siempre que no se superen aprox. 20.000 lx (ver fig. C).

● Orientar el sensor de movimiento

- Afloje el tornillo de fijación [7] del sensor de movimiento [9].
- Gire el regulador LUX [17] hasta la posición ☀. Oriente el sensor de movimiento [9] hacia la posición central del área detección deseada.
- Camine por el área de detección hasta quedar satisfecho con el comportamiento de conexión del sensor de movimiento [9]. Modifique para ello la posición del regulador giratorio SENS [18] o la orientación del sensor de movimiento [9].
- Apriete el tornillo de fijación [7] para fijar el ajuste.

- Gire el regulador giratorio LUX [17] hasta la posición deseada. Establezca el periodo crepuscular durante el cual debe reaccionar el foco [10]. Gire el regulador giratorio LUX [17] lentamente en el sentido de las agujas del reloj hasta que reaccione al movimiento dentro del área de registro.

● Limpieza y almacenamiento

- Coloque el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO [11] en la posición «OFF» si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo y quiere guardarlo.
- Compruebe periódicamente el grado de suciedad del detector de movimiento [9] y de la célula solar [12]. Elimine la suciedad para garantizar un funcionamiento correcto del producto.
- Retire la nieve y el hielo del producto, especialmente de la célula solar [12], en invierno.
- Limpie el producto con un paño sin pelusas ligeramente humedecido y un detergente suave.

● Solución de problemas

● = Problema

● = Causa

○ = Solución

● = El producto no se enciende.

- = El interruptor de ENCENDIDO / APAGADO [11] se encuentra en posición OFF.
- = Coloque el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO [11] en la posición ON y el indicador LED rojo del interruptor de ENCENDIDO / APAGADO [11] se encenderá.

● = El regulador giratorio LUX [17] está configurado para demasiada oscuridad.

○ = Coloque el regulador giratorio LUX [17] en un ajuste más claro.

● = El sensor de movimiento [9] se encuentra sucio o mal orientado.

○ = Limpie el sensor de movimiento [9] o vuelva a orientarlo correctamente.

● = La sensibilidad del sensor de movimiento [9] es muy baja.

○ = Ajuste la sensibilidad del sensor de movimiento [9] de nuevo (ver apartado «Ajustar la sensibilidad del sensor»).

● = La batería está descargada.

○ = Cargue la batería (ver apartado «Cargar la batería»).

● = El producto se enciende también cuando hay claridad.

● = El ajuste del regulador giratorio LUX [17] es demasiado claro.

○ = Gire el regulador giratorio LUX [17] en sentido contrario a las agujas del reloj.

● = La luz parpadea.

● = La batería está casi agotada.

○ = Cargue la batería (ver apartado «Cargar la batería»).

● = La batería se descarga muy rápidamente.

● = Se ha soltado el conector entre la célula solar [12] y el foco [10].

○ = Vuelva a enchufar el conector al producto.

● = La célula solar [12] está sucia.

○ = Limpie la célula solar [12].

● = Orientación desfavorable de la célula solar [12].

○ = Oriente nuevamente la célula solar [12] (ver apartado «Montar la célula solar»).

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Trimán se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a la batería.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 380688_2110) como justificante de compra. Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior. Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 86
Indledning	Side 86
Formålsbestemt anvendelse	Side 86
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 86
Leverede dele	Side 87
Tekniske data.....	Side 87
Sikkerhedshenvisninger	Side 87
Sikkerhedshenvisninger for batterier/ akkuer	Side 88
Funktionsmåde	Side 88
Opladning af akku	Side 88
Montage	Side 89
Montering af spot	Side 89
Montering af solarcelle	Side 89
Ibrugtagning	Side 90
Tænding / slukning af bevægelsessensoren	Side 90
Indstilling af lysetid.....	Side 90
Indstilling af sensorens følsomhed.....	Side 90
Indstilling af lysfølsomhed.....	Side 91
Indstilling af bevægelsessensoren.....	Side 91
Rengøring og opbevaring	Side 91
Fejlrettelse	Side 91
Bortskaffelse	Side 92
Garanti	Side 92
Afvikling af garantisager	Side 93
Service	Side 93

Billedtekst til de anvendte piktogrammer

	Jævnstrøm / -spænding		Beskyttelsesklasse III
	Kompas til optimal placering		Sprøjttevandsbeskyttet (IP44)
	Lysstrøm i alt: ca. 806 lm		Drejelig bevægelsessensor
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.		

LED-projektør med solcellepanel og bevægelsessensor

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er beregnet til udendørs brug. Produktet er kun bestemt til den private brug og ikke til den erhvervsmæssige indsats eller til andre indsatsområder.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Dyvel (montagemateriale til spot, Ø 6 mm)
- 2 Skruer (montagemateriale til spot, Ø 4 x 34 mm)
- 3 Montageholder
- 4 Låseskrue
- 5 Fjederskive
- 6 Mellemlægsskive
- 7 Fastgørelsesskrue
- 8 Solarstrømbøsning
- 9 Bevægelsessensor
- 10 Spot
- 11 TÆND-/SLUK-kontakt
- 12 Solarcelle
- 13 Skruer (montagemateriale til solarcelle, Ø 4 x 34 mm)
- 14 Solarkabelstik
- 15 Dyvel (montagemateriale til solarcelle, Ø 6 mm)
- 16 Kompas
- 17 Drejeregulator LUX
- 18 Drejeregulator SENS
- 19 Drejeregulator TIME

● Leverede dele

Kontrollér umiddelbart efter udpakningen altid leveringen for kompleted, samt produktets fejlfrie tilstand.

- 1 spot
- 1 solarcelle
- 2 skruer (montagemateriale til spot, Ø 4 x 34 mm)
- 4 skruer (montagemateriale til solarcelle, Ø 4 x 34 mm)
- 2 dyvler (montagemateriale til spot, Ø 6 mm)
- 4 dyvler (montagemateriale til solarcelle, Ø 6 mm)
- 1 betjeningsvejledning

● Tekniske data

Driftspænding:	7,4V===
Lithium-ion-akku:	7,4V===, 1800 mAh (ikke udskiftelig)
LED'er:	50 x 0,18 W
Beskyttelsesklasse:	III / 
Solcelle:	monokrystallin, 3,5 W / 14,5 V
Dæmringskontakt:	indstillelig fra ca. 5 lx - 20.000 lx
Lysetid:	indstillelig fra 5s +/- 2s til 5 min +/- 1 min

Spot:

Bevægelsessensor:	rækkevidde: maks. 12 m, registreringsvinkell: ca. 180°
Beskyttelsesgrad:	IP44 (sprøjttevandsbeskyttet)
Vægt:	ca. 375 g

Mål:	ca. 15 x 14,8 x 9,7 cm
Projektionsflade:	maks. 15 x 14,8 cm
Montagehøjde:	maks. 1,8 - 2,5 m



Sikkerhedshenvisninger



⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Lad børn aldrig lege med emballagen uden at være under opsyn. Der består kvælningsfare pga. emballagematerialet. Børn undervurderer hyppigt farerne. Hold altid børn på afstand fra produktet.

- **LIVSFARE!** Hold børn fjern fra arbejdsområdet under montagen. Til leveringen hører et stort antal skruer og andre smådele. Disse kan være livsfarlige ved slugning eller indhaling.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og bruger-vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden at være under opsyn.
- Anvend ikke produktet, når De konstaterer nogle beskadigelser.
- Lyskilderne er ikke udskiftelige.
- Skulle lyskilderne i stutningen af deres levetid svigte, så skal hele produktet erstattes.



BRANDFARE! Montér produktet med en afstand af mindst 0,5 m til påstrålede materialer. For kraftig varmeudvikling kan medføre brand.

- LED-solcellespotten (HG09131A/HG09131B) kan kun tilsluttes til solcellen (HG09131S). Tilslut ikke LED-solcellespotten (HG09131A/HG09131B) til en anden strømkilde eller solcelle.
- Solcellen (HG09131S) er kun egnet til LED-solcellespotten (HG09131A/HG09131B). Tilslut ikke solcellen (HG09131S) til andre produkter.



Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier / akkuer uden for børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier / akkuer og / eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier / akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier / akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene / akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier / akkuer, f.eks. varmelegemer / direkte sollys.
- Hvis batterier / akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!



BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!

- Udløbne eller beskadigede batterier / akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- Dette produkt har en indbygget akku, som ikke kan erstattes gennem brugeren. Udbygningen eller udskiftningen af akkuen, må kun foretages gennem producenten eller hans kundeservice eller en lignende kvalificeret person, for at undgå farer. Ved bortskaffelsen, skal henvises på, at dette produkt indeholder en akku.

Funktionsmåde

Solarcellen ^[12] forvandler ved sollysindstråling lyset om til elektrisk energi og lagrer denne over den tilsluttede solarstrømbøsning ^[8] i den indbyggede akku. Når batteriet er fuldt opladet, er driftstiden ca. 100 minutter. Før første ibrugtagning skal batteriet være opladet (se kapitlet „Opladning af akku“).

Opladning af akku

Ved levering er akkuen fuldstændig opladet. Akkuen kan som følge af opbevaringen være delvist afladet ved ibrugtagningen. Oplad derfor akkuen fuldstændig inden den første ibrugtagning.

Opladning af batteri med solcelle

- Tryk TÆND-/SLUK-kontakten ^[11] i positionen OFF, TÆND-/SLUK-kontaktens ^[11] røde LED-display går samtidig ud for ikke at påvirke ladeprocessen ved at tænde for produktet.

- Stik solarkabelstikket [14] af solarcellens kabel i spottens [10] solarstrømbøsning [8]. Placér solarcellen [12] som beskrevet under „Montering af solarcelle [12]“.

Henvisning: Efter 4 til 6 dage med god sollysindstråling er akkuen opladet igen. Ladeforegangens varighed er afhængig af akkuens ladetilstand, samt af sollysindstrålingens kvalitet.

Henvisning: For at beskytte det genopladelige batteri lader produktet ikke op ved temperaturer på under 0 °C og over 45 °C.

● Montage

Henvisning: Fjern emballagematerialet fuldstændigt. Afgør inden monteringen, hvor du vil montere solcellen [12] og spotten [10]. Solcellen [12] og spotten [10] kan monteres uafhængigt af hinanden, men skal forbindes med den ca. 5 m lange forsyningsledning fra solcellen [12] efter monteringen. Læg efter monteringen netledningen på sådan en måde, så den ikke er udsat for nogen som helst mekaniske belastninger. Anvend til fastgørelse af netledningen handelsgængse installationsmaterialer, som f.eks. kabelklemmer eller kabelkanal, for at undgå beskadigelser af kabelisoleringen.

Henvisning: Fastgørelsesmaterialet som følger med leveringen, er egnet til normalt, fast murværk. Til andre underlag skal der muligvis anvendes andre fastgørelsesmaterialer. Spørg evt. en håndværker til råds.

● Montering af spot

Forvis Dem om, at De ikke støder på strøm-, gaseller vandledninger, når De borer i væggen.

Anvend en boremaskine for at bore hullerne i murværket. Overhold sikkerhedshenvisningerne fra boremaskinens betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Ellers består der livsfare eller fare for tilskadekomst gennem elektrisk stød.

Vær opmærksom ved udvalget af montagestedet til spotten [10] på følgende forhold:

- Sørg for, at spotten [10] ikke er udsat for direkte sollys, da det kan påvirke opladningen negativt.
- Kontrollér at spotten [10] oplyser det ønskede område. De kan bevæge spotten [10].
- Kontrollér at bevægelsessensoren [9] registrerer det ønskede område. Bevægelsessensoren [9] har et registreringsområde på maks. 12 m, ved en registreringsvinkel på ca. 180° (afhængig af montagehøjden – ideelt er en højde på 1,8–2,5 m) (se illust. D).
- Sørg for at bevægelsessensoren [9] om natten ikke påstråles af gadebelysning. Dette kan påvirke funktionen.
- Løs låseskruerne [4], for at fjerne montageholderen [3] fra spotten [10].
- Anvend montageholderen [3], for at markere de to ydre borehullers position.
- Bør hullerne og fastgør montageholderen [3] med de medleverede dyvler [1] og skruer [2].
- Fastgør nu spotten [10] på montageholderen [3] med låseskruerne [4], fjeder- [5] og mellemlægsskiverne [6]. Kontrollér at fjeder- [5] og mellemlægsskiverne [6] er placeret som vist i afbildning A.

● Montering af solarcelle

Forvis Dem om, at De ikke støder på strøm-, gaseller vandledninger, når De borer i væggen. Anvend en boremaskine for at bore hullerne i

murværket. Overhold sikkerhedshenvisningerne fra boremaskinens betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Ellers består der livsfare eller fare for tilskadekomst gennem elektrisk stød.

Vær opmærksom på følgende forhold, når der vælges et monteringssted for solcellen [12]:

- Solarcellen [12] har så vidt muligt brug for direkte sollys. Også en delvis overskygning af solcellen [12] i løbet af dagen, kan påvirke opladningen betydeligt.

Verdenshjørne:

Den optimale orientering peger mod syd. Vælg snarere en indstilling med en let afvigelse mod vest end med en let afvigelse mod øst.

Horisontal indstilling:

Den horisontale indstilling af solcellen [12] er afhængig af monteringsstedets geografiske breddegrad. I Mellemeuropa betragtes en vinkel på 30° – 40° som ideel.

En montageplade med 6 borer er placeret på bagsiden af solcellen [12].

- Monter solcellen [12] på det ønskede sted. Anvend de 4 skruer [13] og rawlplugs [15] hertil. Alt efter monteringsstedet kan du anvende de fire huller i monteringspladen, der egner sig bedst hertil; det mest optimale ville være at benytte de to huller helt til venstre og helt til højre (se figur B).
- Anbring så solarkabelstikket [14] og stik det ind i spottens [10] solarstrømbøsning [8].
- Solcellen [12] og montagepladen er ved levering forbundet med et drejeled. Indstil solcellen [12] på sådan en måde, at den så vidt muligt er udsat for direkte sollys.

● Ibrugtagning

● Tænding / slukning af bevægelsessensoren

- Tryk TÆND-/SLUK-kontakten [11] i positionen ON, for at tænde for bevægelsessensoren [9]; TÆND-/SLUK-kontaktens røde LED-display [11] lyser samtidigt.
- Tryk på TÆND-/SLUK-kontakten [11] i positionen OFF, for at slukke for bevægelsessensoren [9]; TÆND-/SLUK-kontaktens røde LED-display [11] slukkes samtidigt.

● Indstilling af lysetid

- Drej drejeregulatoren TIME [19] på undersiden af bevægelsessensoren [9] i urets retning for at øge belysningstiden (se figur C). Du kan indstille belysningstiden i et tidsinterval fra ca. 5s +/-2s til 5 min +/-1 min.

● Indstilling af sensorens følsomhed

- Drej drejeknappen SENS [18] på undersiden af bevægelsessensoren [9] i urets retning for at øge sensorens følsomhed (se figur C).
- Henvisning:** Bevægelsessensoren [9] registrerer varmestråling. Ved lave omgivelsestemperaturer reagerer den mere følsomt på kropsvarme end ved højere omgivelsestemperaturer. Sørg om nødvendigt for at regulere sensorens følsomhed i løbet af de forskellige årstider.

● Indstilling af lysfølsomhed

- Drej drejeknappen LUX [17] på undersiden af bevægelsessensoren [9] i urets retning, for at øge lysfølsomheden. I den position ☾ reagerer bevægelsessensoren [9] kun ved nattemørke (ca. 5 lx). I den position ☼ reagerer bevægelsessensoren [9] også ved dagslysniveau, så længe ca. 20.000 lx ikke overskrides (se figur C).

● Indstilling af bevægelsessensoren

- Løsne bevægelsessensorens [9] fastgørelsesskrue [7].
- Drej drejeknappen LUX [17] i position ☼. Ret bevægelsessensoren [9] mod midten af det ønskede registreringsområde.
- Bevæg Dem indenfor registreringsområdet, indtil De er tilfreds med bevægelsessensorens [9] reaktion. Justér i den forbindelse drejeknappens position SENS [18] eller indstillingen af bevægelsessensoren [9].
- Spænd fastgørelsesskruen [7] fast igen, for at fiksere indstillingerne.
- Drej drejeknappen LUX [17] i den ønskede position. Find denne under dæmringstiden, der hvor spotten [10] skal reagere. Drej drejeknappen LUX [17] langsomt i urets retning indtil den reagerer på bevægelse i registreringsområdet.

● Rengøring og opbevaring

- Tryk TÆND-/SLUK-kontakten [11] i position OFF, når De ikke benytter produktet og vil lagre det.

- Undersøg regelmæssigt bevægelsessensoren [9] og solarcellen [12] med henblik på tilsmudsninger. Fjern disse, for at garantere produktets fejlfrie funktion.
- Hold produktet, især solarcellen [12], sne- og isfri om vinteren.
- Rengør produktet med en fnugfri, leffugtet klud og mildt rengøringsmiddel.

● Fejlrettelse

● = Fejl

● = Årsag

○ = Løsning

● = Produktet tændes ikke.

● = TÆND-/SLUK-kontakten [11] står i position OFF.

○ = Tryk TÆND-/SLUK-kontakten [11] i positionen ON og TÆND-/SLUK-kontaktens røde LED-display [11] lyser samtidigt.

● = Drejeknappen LUX [17] er indstillet for mørkt.

○ = Indstil drejeknappen LUX [17] på lysere.

● = Bevægelsessensoren [9] er tilsmudset eller indstillet forkert.

○ = Rengør bevægelsessensoren [9] eller indstil den pány.

● = Bevægelsessensorens [9] følsomhed er for lav.

○ = Nyindstil bevægelsessensorens [9] følsomhed (se kapitel „Indstilling af sensorens følsomhed“)

● = Akkuen er afladet.

○ = Oplad akkuen (se kapitlet „Opladning af akku“).

● = Produktet tændes også når det er lyst.

- = Drejeregulatoren LUX 17 er indstillet for lyst.
- = Drej drejeknappen LUX 17 mod urets retning.

● = Lyset flakker.

- = Akkuen er næsten afladet.
- = Oplad akkuen (se kapitlet „Opladning af akku“).

● = Akkuen aflades i løbet af kort tid.

- = Stikforbinderen mellem solarcelle 12 og spot 10 har løsnet sig.
- = Fastgør stikforbinderen ny på produktet.
- = Solarcellen 12 er tilsmudset.
- = Rengør solarcellen 12.
- = Solarcellen 12 er indstillet ugunstigt.
- = Indstil solarcellen 12 påny (se kapitlet „Montering af solarcelle“).

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Trimanlogoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse

juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kon-takter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batteriet.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 380688_2110) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail. Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte service-adresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina	95
Introduzione	Pagina	95
Utilizzo secondo la destinazione d'uso	Pagina	95
Descrizione dei componenti	Pagina	95
Contenuto della confezione	Pagina	96
Dati tecnici	Pagina	96
Avvertenze per la sicurezza	Pagina	96
Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori	Pagina	97
Funzionamento	Pagina	97
Caricare l'accumulatore	Pagina	98
Montaggio	Pagina	98
Montare il faretto	Pagina	98
Montare la cella fotovoltaica	Pagina	99
Messa in funzione	Pagina	100
Accendere / spegnere il rilevatore di movimento	Pagina	100
Impostazione della durata dell'illuminazione	Pagina	100
Impostare la sensibilità del sensore	Pagina	100
Impostare la fotosensibilità	Pagina	100
Orientare il rilevatore di movimento	Pagina	100
Pulizia e manutenzione	Pagina	101
Risoluzione dei problemi	Pagina	101
Smaltimento	Pagina	102
Garanzia	Pagina	102
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	103
Assistenza	Pagina	103

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione / corrente continua		Classe di isolamento III
	Bussola per un orientamento ideale		Resistente agli spruzzi d'acqua (IP44)
	Flusso luminoso complessivo: ca. 806 lm		Rilevatore di movimento orientabile
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.		

Faro LED a energia solare con rilevatore di movimento

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Il prodotto è concepito per un utilizzo in spazi esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'uso commerciale o ad altri campi di applicazione.

● Descrizione dei componenti

- 1 Tassello (materiale di montaggio per il faretto, Ø 6 mm)
- 2 Vite (materiale di montaggio per il faretto, Ø 4 x 34 mm)
- 3 Supporto di montaggio
- 4 Vite di serraggio
- 5 Rosetta elastica
- 6 Rondella
- 7 Vite di fissaggio
- 8 Boccia per corrente fotovoltaica
- 9 Rilevatore di movimento
- 10 Faretto
- 11 Interruttore ON / OFF
- 12 Cella fotovoltaica
- 13 Vite (materiale di montaggio per la cella fotovoltaica, Ø 4 x 34 mm)
- 14 Spina del cavo fotovoltaico
- 15 Tassello (materiale di montaggio per la cella fotovoltaica, Ø 6 mm)
- 16 Bussola
- 17 Manopola di regolazione LUX
- 18 Manopola di regolazione SENS
- 19 Manopola di regolazione TIME

● Contenuto della confezione

All'apertura dell'imballaggio, controllare immediatamente che il prodotto sia completo dei suoi componenti e in perfette condizioni.

- 1 Faretto
- 1 Cella fotovoltaica
- 2 Viti (materiale di montaggio per il faretto, Ø 4 x 34 mm)
- 4 Viti (materiale di montaggio per la cella fotovoltaica, Ø 4 x 34 mm)
- 2 Tasselli (materiale di montaggio per il faretto, Ø 6 mm)
- 4 Tasselli (materiale di montaggio per la cella fotovoltaica, Ø 6 mm)
- 1 Manuale di istruzioni per l'uso

● Dati tecnici

Tensione di esercizio:	7,4V==
Batteria agli ioni di litio:	7,4V==, 1800 mAh (non sostituibile)
LED:	50 x 0,18 W
Classe di isolamento:	III / 
Cella fotovoltaica:	monocristallina, 3,5W / 14,5V
Interruttore crepuscolare:	regolabile tra ca. 5 lx - 20.000 lx
Durata d'illuminazione:	regolabile da 5s +/- 2s a 5 min +/- 1 min

Faretto:

- Rilevatore di movimento: Raggio d'azione: max. 12 m, angolo di rilevamento: ca. 180°
- Grado di protezione: IP44 (protetto da spruzzi d'acqua)

Peso:	ca. 375 g
Dimensioni:	ca. 15 x 14,8 x 9,7 cm
Superficie di proiezione:	max. 15 x 14,8 cm
Altezza di montaggio:	max. 1,8-2,5 m



Avvertenze per la sicurezza

-  **ATTENZIONE! PERICOLO MORTALE O DI INCIDENTE PER BAMBINI O INFANTI!** Non lasciare mai i bambini non sorvegliati in presenza del materiale d'imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento mediante il materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- PERICOLO LETALE!** Tenere i bambini lontano dal luogo di lavoro durante il montaggio. Nella fornitura è inclusa una notevole quantità di viti e di altre minuterie. Queste possono rappresentare un pericolo letale se ingoiate o inalate.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto, comprendendo i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Le lampadine non sono sostituibili.

- Sostituire l'intero prodotto quando le lampadine giungono al termine della propria vita media.



PERICOLO DI INCENDIO!

- Montare il prodotto ad una distanza di almeno 0,5 m da materiali esposti all'irraggiamento. Un eccessivo surriscaldamento può provocare un incendio.
- Il faro LED a energia solare (HG09131A/HG09131B) può essere collegato esclusivamente alla cella fotovoltaica (HG09131S). Non collegare il faro LED a energia solare (HG09131A/HG09131B) a un'altra fonte di energia o cella fotovoltaica.
- La cella fotovoltaica (HG09131S) è adatta esclusivamente per il faro LED a energia solare (HG09131A/HG09131B). Non collegare la cella fotovoltaica (HG09131S) ad altri prodotti.



Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie / gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.



PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie / gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie / sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie / dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie / sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano

- perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Questo prodotto contiene un accumulatore che non può essere smontato. L'accumulatore può essere smontato o sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona analogamente qualificata per evitare pericoli. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene un accumulatore.

● Funzionamento

In presenza di irradiazione solare, la cella fotovoltaica [12] trasforma la luce in energia elettrica e la immagazzina tramite la boccola per corrente fotovoltaica [8] collegata situata

nell'accumulatore integrato. Con la batteria completamente carica l'illuminazione dura ca. 100 minuti. In vista della prima messa in funzione, la batteria dovrà essere completamente carica (vedi il capitolo „Caricare l'accumulatore“).

● Caricare l'accumulatore

All'acquisto, l'accumulatore è completamente carico. A seguito di un immagazzinaggio prolungato, l'accumulatore potrebbe essere parzialmente scarico al momento della messa in funzione. Per tale motivo, ricaricare l'accumulatore in vista della prima messa in funzione.

Caricamento della batteria con la cella fotovoltaica

- Premere l'interruttore ON/OFF [11] in posizione OFF, la spia LED rossa dell'interruttore ON/OFF [11] si spegne contemporaneamente per non compromettere il processo di caricamento all'accensione del prodotto.
- Inserire la spina del cavo fotovoltaico [14] del cavo della cella fotovoltaica nella boccola per la corrente fotovoltaica [8] del faretto [10]. Posizionare la cella fotovoltaica [12] come descritto alla voce „Montare la cella fotovoltaica [12]“.

Nota: l'accumulatore si sarà ricaricato dopo 4-6 giorni con una buona irradiazione solare. La durata del processo di caricamento dipende dallo stato di caricamento dell'accumulatore e dalla qualità dell'irradiazione solare.

Nota: per proteggere la batteria il prodotto non ricarica a temperature inferiori a 0°C e superiori a 45°C.

● Montaggio

Nota: rimuovere completamente il materiale di imballaggio. Prima del montaggio, decidere dove collocare la cella fotovoltaica [12] e il faretto [10]. La cella fotovoltaica [12] e il faretto [10] possono essere montati indipendentemente l'una dall'altra, ma devono essere collegati dopo il montaggio per mezzo del cavo della cella fotovoltaica [12] lungo ca. 5 m. Dopo il montaggio, posare il cavo di rete in modo tale che non sia esposto a sollecitazioni meccaniche. Per il fissaggio del cavo di rete, utilizzare del comune materiale di installazione come ad es. fascette fissacavo o canalette per cavi, al fine di evitare il danneggiamento dell'isolamento del cavo stesso.

Nota: il materiale di fissaggio in dotazione è adatto a comuni pareti solide. Per altre superfici, possono essere necessari altri materiali di montaggio. Eventualmente rivolgersi ad uno specialista.

● Montare il faretto

Quando si eseguono fori nella parete, assicurarsi di non entrare in contatto con cablaggi, condutture idriche o gasdotti. Per eseguire i fori nella parete servirsi di un trapano. Osservare le indicazioni di sicurezza del manuale d'uso e di sicurezza del trapano. Altrimenti sussisterebbe un pericolo letale o di lesioni tramite folgorazione.

Nella scelta del luogo di montaggio del faretto [10], tenere in considerazione i seguenti punti:

- Assicurarsi che il faretto [10] non sia esposto alla luce solare diretta, poichè altrimenti la ricarica verrebbe condizionata.
- Assicurarsi che il faretto [10] illumini la zona desiderata. Il faretto [10] può essere mosso.

- Assicurarsi che il rilevatore di movimento [9] copra la zona desiderata. Il rilevatore di movimento [9] ha un campo di rilevamento di max. 12 m e un angolo di rilevamento di ca. 180° (a seconda dell'altezza di montaggio - l'altezza ideale sarebbe di 1,8-2,5 m) (vedi fig. D).
- Assicurarsi che durante la notte il sensore di movimento [9] non venga illuminato dai lampioni stradali. Questo può comprometterne il funzionamento.
- Svitare le viti di fissaggio [4], per rimuovere il supporto di montaggio [3] dal faretto [10].
- Utilizzare il supporto di montaggio [3], per segnare la posizione dei due fori esterni.
- Eseguire i fori e fissare il supporto di montaggio [3] con i tasselli [1] e le viti [2] in dotazione.
- Fissare ora il faretto [10] al supporto di montaggio [3] con le viti di fissaggio [4] precedentemente rimosse, con le rosette elastiche [5] e le rondelle [6]. Assicurarsi che le rosette elastiche [5] e le rondelle [6] siano posizionate come mostrato nella figura A.

● Montare la cella fotovoltaica

Quando si eseguono fori nella parete, assicurarsi di non entrare in contatto con cablaggi, condutture idriche o gasdotti. Per eseguire i fori nella parete servirsi di un trapano. Osservare le indicazioni di sicurezza del manuale d'uso e di sicurezza del trapano. Altrimenti sussisterebbe un pericolo letale o di lesioni tramite folgorazione.

Nella scelta del luogo di montaggio della cella fotovoltaica [12], tenere in considerazione i seguenti punti:

- La cella fotovoltaica [12] necessita di un'esposizione ai raggi del sole il più diretta possibile. Un ombreggiamento anche solo parziale della cella fotovoltaica [12] durante la giornata può compromettere notevolmente il processo di caricamento.

Punto cardinale:

L'orientamento cardinale ottimale è quello verso sud. Eventuali scostamenti verso ovest sono preferibili a scostamenti verso est.

Orientamento orizzontale:

L'orientamento orizzontale della cella fotovoltaica [12] dipende dalla latitudine geografica del punto di montaggio. In Europa centrale, l'inclinazione ideale è di 30° - 40°.

Sulla parte posteriore della cella fotovoltaica [12] è situata una piastra di montaggio con 6 fori.

- Montare la cella fotovoltaica [12] nel luogo previsto per la sua collocazione. A tal fine utilizzare le 4 viti [13] e i tasselli [15]. A seconda del luogo di montaggio è possibile utilizzare i quattro fori più adatti ubicati sulla piastra di montaggio; preferibilmente utilizzare i due fori completamente a sinistra e a destra (vedi Fig. B).
- Posare poi la spina del cavo fotovoltaico [14] e infilarla nella boccola per corrente fotovoltaica [8] del faretto [10].
- Al momento della consegna la cella fotovoltaica [12] e la piastra di montaggio sono collegate con un giunto. Orientare la cella fotovoltaica [12] in modo tale che sia esposta il più possibile all'irradiazione solare.

● **Messa in funzione**

● **Accendere / spegnere il rilevatore di movimento**

- Premere l'interruttore ON / OFF [11] in posizione ON per accendere il rilevatore di movimento [9]; la spia LED rossa dell'interruttore ON / OFF [11] si illumina contemporaneamente.
- Premere l'interruttore ON / OFF [11] in posizione OFF per spegnere il rilevatore di movimento [9]; la spia LED rossa dell'interruttore ON / OFF [11] si spegne contemporaneamente.

● **Impostazione della durata dell'illuminazione**

- Per aumentare la durata dell'illuminazione, ruotare la manopola di regolazione TIME [19] sul lato inferiore del rilevatore di movimento [9] in senso orario (vedi fig. C). La durata dell'illuminazione può essere impostata in un intervallo da ca. 5s +/-2s a 5 min. +/-1 min.

● **Impostare la sensibilità del sensore**

- Per aumentare la sensibilità del sensore, ruotare la manopola di regolazione SENS [18] situata sul lato inferiore del rilevatore di movimento [9] in senso orario (vedi fig. C).
Nota: il rilevatore di movimento [9] rileva la radiazione termica. In presenza di una bassa temperatura esterna, esso reagisce in maniera più sensibile al calore emanato dai

corpi rispetto ai casi in cui la temperatura esterna è più elevata. Eventualmente, assicurarsi di regolare la sensibilità del sensore in base alle stagioni.

● **Impostare la fotosensibilità**

- Per aumentare la fotosensibilità, ruotare la manopola di regolazione LUX [17] situata sul lato inferiore del rilevatore di movimento [9] in senso orario. Nella posizione ☾, il rilevatore di movimento [9] reagisce solo in notti molto buie (ca. 5 lx). Nella posizione ☼, il rilevatore di movimento [9] reagisce anche in caso di luminosità diurna, sempre che non vengano superati ca. 20.000 lx (vedi fig. C).

● **Orientare il rilevatore di movimento**

- Svitare la vite di fissaggio [7] del rilevatore di movimento [9].
- Ruotare la manopola di regolazione LUX [17] in posizione ☼. Orientare il rilevatore di movimento [9] in direzione centrale del campo di rilevamento desiderato.
- Muoversi nel campo di rilevamento finché si raggiunge la reazione del rilevatore di movimento [9] desiderata. A tale scopo, modificare la posizione della manopola di regolazione SENS [18] o l'orientamento del rilevatore di movimento [9].
- Riavvitare saldamente la vite di fissaggio [7] per fissare le impostazioni.
- Ruotare la manopola di regolazione LUX [17] nella posizione desiderata. Determinare tale posizione durante il crepuscolo, in cui si desidera che il faretto [10] si attivi. Ruotare

lentamente in senso orario la manopola di regolazione LUX [17] finché questa non reagisce ai movimenti nel campo di rilevamento.

● Pulizia e manutenzione

- Premere l'interruttore ON/OFF [11] in posizione OFF, quando non si utilizza il prodotto e si desidera riporlo.
- Controllare regolarmente che il rilevatore di movimento [9] e la cella fotovoltaica [12] non siano sporchi. Eliminare lo sporco per garantire il regolare funzionamento del prodotto.
- Durante l'inverno, mantenere il prodotto, e specialmente la cella fotovoltaica [12], liberi da neve e ghiaccio.
- Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito e privo di peli, insieme a un detergente delicato.

● Risoluzione dei problemi

● = Problema

● = Causa

○ = Soluzione

● = Il prodotto non si accende.

- = L'interruttore ON/OFF [11] si trova in posizione OFF.
- = Premere l'interruttore ON/OFF [11] in posizione ON e la spia LED rossa dell'interruttore ON/OFF [11] si illuminerà contemporaneamente.
- = La manopola di regolazione LUX [17] è impostata su di un valore troppo scuro.
- = Impostare la manopola di regolazione LUX [17] su di un valore più chiaro.

● = Il rilevatore di movimento [9] è sporco o orientato in modo errato.

○ = Pulire il rilevatore di movimento [9] o orientarlo in maniera corretta.

● = La sensibilità del sensore di movimento [9] è troppo bassa.

○ = Impostare nuovamente la sensibilità del rilevatore di movimento [9] (vedi il capitolo „Impostare la sensibilità del sensore“)

● = L'accumulatore è scarico.

○ = Caricare l'accumulatore (vedi il capitolo „Caricare l'accumulatore“).

● = Il prodotto si accende anche con la luce.

● = La manopola di regolazione LUX [17] è impostata su un valore troppo chiaro.

○ = Ruotare la manopola di regolazione LUX [17] in senso antiorario.

● = La luce trema.

● = L'accumulatore è quasi scarico.

○ = Caricare l'accumulatore (vedi il capitolo „Caricare l'accumulatore“).

● = L'accumulatore si scarica in breve tempo.

● = Il connettore tra la cella fotovoltaica [12] e il faretti [10] si è staccato.

○ = Fissare nuovamente il connettore sul prodotto.

● = La cella fotovoltaica [12] è sporca.

○ = Pulire la cella fotovoltaica [12].

● = La cella fotovoltaica [12] è orientata in maniera svantaggiosa.

○ = Orientare nuovamente la cella fotovoltaica [12] (vedi il capitolo „Montare la cella fotovoltaica“).

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del

prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 380688_2110) come prova d'acquisto. Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

 **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 105
Bevezető	Oldal 105
Rendeltetésszerű használat	Oldal 105
Alkatrészleírás	Oldal 105
A csomag tartalma	Oldal 106
Műszaki adatok	Oldal 106
Biztonsági tudnivalók	Oldal 106
Az elemekre / akkura vonatkozó biztonsági tudnivalók	Oldal 107
Működésmód	Oldal 107
Az akkumulátor töltése	Oldal 107
Szerelés	Oldal 108
A spot szerelése	Oldal 108
A napelem felszerelése	Oldal 109
Üzembe helyezés	Oldal 109
Mozgásjelző be- / kikapcsolása	Oldal 109
Világítási időtartam beállítása	Oldal 109
A szenzor érzékenységének a beállítása	Oldal 110
Fényérzékenység beállítása	Oldal 110
A mozgásjelző beállítása	Oldal 110
Tisztítás és tárolás	Oldal 110
Hibák elhárítása	Oldal 110
Mentesítés	Oldal 111
Garancia	Oldal 112
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 112
Szervíz	Oldal 112

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram / -feszültség		III. érintésvédelmi osztály
	Íránytű az optimális beállításhoz		Fröccsenő víz ellen védett (IP44)
	Fényáram összesen: kb. 806 lm		Elforgatható mozgásérzékelő
	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.		

Napelemes LED reflektor mozgásérzékelővel

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék kültéri használatra készült. A terméket csak magánháztartásokban történő és nem közületi felhasználásra, vagy egyéb alkalmazásra szánták.

● Alkatrészleírás

- 1 Tipli (szerelőanyag a spothoz, Ø 6 mm)
- 2 Csavar (szerelőanyag a spothoz, Ø 4 x 34 mm)
- 3 Szerelési rögzítő
- 4 Rögzítő csavar
- 5 Rugótárcsa
- 6 Alátétlemez
- 7 Rögzítőcsavar
- 8 Napelemes konnektor
- 9 Mozgásjelző
- 10 Spot
- 11 BE-/KI-kapcsoló
- 12 Napelem
- 13 Csavar (szerelőanyag a napelemhez, Ø 4 x 34 mm)
- 14 Napelemes vezeték dugója
- 15 Tipli (szerelőanyag a napelemhez, Ø 6 mm)
- 16 Íránytű
- 17 LUX szabályozógomb
- 18 SENS szabályozógomb
- 19 TIME szabályozógomb

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg a csomag teljességét, valamint a termék kifogástalan állapotát.

- 1 Spot
- 1 Napelem
- 2 Csavar (szerelőanyag a spothoz, Ø 4 x 34 mm)
- 4 Csavar (szerelőanyag a napelemhez, Ø 4 x 34 mm)
- 2 Tipli (szerelőanyag a spothoz, Ø 6 mm)
- 4 Tipli (szerelőanyag a napelemhez, Ø 6 mm)
- 1 Használati útmutató

● Műszaki adatok

Üzemi feszültség:	7,4V===
Lítium-ion Akku:	7,4V===, 1800 mAh (nem cserélhető)
LED-ek:	50 x 0,18 W
Érintésvédelmi osztály:	III / 
Napelem:	monokristály, 3,5 W / 14,5 V
Alkonyati kapcsoló:	állítható kb. 5 lx - 20.000 lx között
Világítás tartama:	állítható 5s +/- 2s és 5 min +/- 1 min között

Spot:

Mozgásjelző:	hatótávolság: max. 12 m, látószög: kb. 180°
Védettség:	IP44 (fröccsenő vízzel szemben védett)
Súly:	kb. 375 g
Méretek:	kb. 15 x 14,8 x 9,7 cm

Kivetítési felület: max. 15 x 14,8 cm
Szerelési magasság: max. 1,8–2,5 m



Biztonsági tudnivalók

-  **FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KIS- GYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.
- **ÉLETVESZÉLY!** Szerelés közben tartsa a gyerekeket távol a munkaterülettől. A szál- lítmány számos csavart és más kis részt tartalmaz. Ezek lenyelése, vagy belégzése életveszélyes lehet.
- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendel- kező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonat- kozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ne használja a terméket, ha bármiféle károsodást fedez fel rajta.
- Az izzók nem cserélhetők.
- Amennyiben az izzó élettartama végén kiik- tatódik, úgy az egész terméket ki kell cserélni.
-  **TŰZVESZÉLY!** A terméket a megvilágítandó anyagtól legalább 0,5m-re szerelje fel. A túlzott hőfejlődés tűz kitérítéséhez vezethet.

- A LED napelemes lámpa (HG09131A/HG09131B) csak napelemhez (HG09131S) csatlakoztatható. Ne csatlakoztassa a LED napelemes lámpát (HG09131A/HG09131B) más áramforráshoz vagy napelemhez.
- A napelem (HG09131S) csak LED napelemes spotlámpához (HG09131A/HG09131B) alkalmas. Ne csatlakoztassa a napelemet (HG09131S) más termékekhez.



Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket / akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
- **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsé a nem feltölthető elemeket. Az elemeket / akkukat tilos rövidre zární és / vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket / akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket / akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemekre / akkukra kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek / közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre / akkukra.

- Ha az elemek / akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!

- A kifutott, vagy sérült elemek / akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt!
- Ez a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem cserélhet. Az akku cseréjét, vagy kivételét a veszélyeztetések elkerülése érdekében csak a gyártó vagy a vevőszolgálat, ill. egy hasonlóan képzett személy végezheti. A megsemmisítés során utalni kell arra, hogy a termékben akkumulátor található.

● Működésmód

A napelem [12] a Nap által sugárzott energiát elektromos energiává változtatja és azta csatlakoztatott napelemes konnektoron [8] keresztül a beépített akkuban tárolja. Teljesen feltöltött akkumulátorral a világítási időtartam kb. 100 perc. Az első üzembevétel előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni (lásd „Az akkumulátor töltése” c. fejezetet).

● Az akkumulátor töltése

A kiszállításnál az akku teljesen fel van töltve. Raktározás miatt előfordulhat, hogy az akkumulátor az üzembevételkor részben már kisült. Ezért az első üzembevétel előtt töltsé fel teljesen az akkumulátort.

Akkumulátor töltése napelemmel

- Állítsa a BE-/KI-kapcsolót [11] OFF helyzetbe, a BE-/KI-kapcsoló piros LED-kijelzője [11] egyidejűleg kialszik annak érdekében, hogy ne hátráltassa a töltési folyamatot a termék bekapcsolásával.
- Dugja a napelem vezetékének napelemes csatlakozódugóját [14] a spot [10] napelemes konnektorába [8]. Helyezze el a napelemet [12] a „Napelem [12] felszerelése” fejezetben leírtak szerint.

Tudnivaló: 4–6 nap múlva jó napsugárzás esetén az akku újra fel van töltve. A töltési folyamat időtartama függ az akku töltöttségi szintjétől, valamint a napsugárzás minőségétől.

Tudnivaló: Az akkumulátor védelme érdekében a termék nem töltődik 0 °C alatti és 45 °C feletti hőmérsékleten.

● Szerelés

Tudnivaló: Távolítsa el teljesen a csomagolóanyagot. A szerelés előtt döntse el, hova akarja szerelni a napelemet [12] és a spotot [10]. A napelem [12] és a spot [10] egymástól függetlenül is felszerelhető, a szerelést követően ugyanakkor össze kell őket kötni a napelem [12] kb. 5 m-es vezetékével. A szerelést követően úgybhelyezze el a vezetket, hogy az semmilyen mechanikai terhelésnek ne legyen kitéve. A hálózati vezeték rögzítéséhez használjon a kereskedelemben kapható szerelőanyagokat, úgymint vezetékkapcsolt, vagy kábelvezetőt, hogy elkerülje a vezeték szigetelésének megsérülését.

Tudnivaló: A mellékelt szerelőanyag a szokványos téglafalakhoz megfelelő. Eltérő alapoknál előfordulhat, hogy más rögzítő anyagokra lesz

szüksége. Adott esetben kérjen tanácsot egy szakembertől.

● A spot szerelése

Bionyosodjon meg róla, hogy fűrés közben nem ütközik elektromos-, gáz-, vagy vízvezetékbe. Használjon egy fűrógépet a falba történő lyukfűréshez. Tartsa be a fűrógép Használati- és biztonsági utasításában található utasításokat. Különben áramütés általi élet-, vagy sérülésveszély fenyeget.

A spot [10] szerelési helyének megválasztásakor ügyeljen a következőkre:

- Ügyeljen arra, hogy a spot [10] ne legyen kitéve közvetlen napfénynek, különben ez kihat a töltési folyamatra.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a fénycsórója [10] bevilágítsa a kívánt területet. Tudja mozgatni a spotot [10].
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a mozgásjelző [9] bevilágítsa a kívánt területet. A mozgásjelző [9] hatótávolsága max. 12 m kb. 180°-os befogószögénél (a szerelési magasságtól függően– ideális az 1,8–2,5 m-es magasság) (lásd a D ábrát.).
- Ügyeljen arra, hogy a mozgásérzékelőt [9] éjszaka ne világítsa meg az utcai lámpa. Ez hátrányosan befolyásolná a működést.
- Lazítsa ki a rögzítőcsavarokat [4] hogy levehesse a szerelésrögzítést [3] a spotról [10].
- Használja a szerelésrögzítőt [3], a két külső furat megjelöléséhez.
- Fúrja ki a lyukakat és rögzítse a szerelésrögzítőt [3] a mellékelt tiplikkel [1] és csavarokkal [2].
- Ezután rögzítse a spotot [10] a szerelésrögzítéshez [3] a korábban kilazított

rögzőtőcsavarokkal [4], rugókkal - [5] és alátét-lemezekkel [6]. Bizonyosodjon meg arról, hogy a rugó [5] és az alátétlemezek [6] az A-ábrán látható módon van elhelyezve.

● A napelem felszerelése

Bizonyosodjon meg róla, hogy fűrés közben nem ütközik elektromos-, gáz-, vagy vízvezetékbe.

Használjon egy fűrőgépet a falba történő lyuk-fúráshoz. Tartsa be a fűrőgép Használati- és biztonsági utasításában található utasításokat.

Különböző áramütés általi élet-, vagy sérülésveszély fenyeget.

A szolárcella [12] felszerelési helyének kiválasztásakor a következőkre ügyeljen:

- A napelem [12] lehetőleg közvetlen napsugárzást igényel. A nap során akár csak részben leárnyékolts napelem [12] is hátrányosan befolyásolja töltést.

Égtájakra irányítás:

Optimális a déli irányba állítás. A beállítást inkább kis eltéréssel nyugat felé végezze, mintsem kis eltéréssel kelet felé.

Horizontális beállítás:

A szolárcella [12] horizontális beállítása függ a felszerelési hely geográfiai szélesség fokától. Közép-Európában az ideális szög 30° - 40°.

A 6 furatos szerelőlap a napelem [12] hátoldalán található.

- Szerelje fel a napelemet [12] a számára kiválasztott helyre. Ehhez használja a 4 csavart [13] és a tipliket [15]. A felszerelés helyétől függően használhatja a négy legmegfelelőbb furatot a szerelőlapon, ideális esetben

ezek a két-két szélső furat a bal- és jobb oldalon (lásd B. ábra).

- Ezután fedtesse le a napelem vezetékeinek napelemes csatlakozódugóját [14] és dugja azt a spot [10] napelemes konnektorába [8].
- A napelem [12] és a szerelőlap szállításkor forgókkal vannak csatlakoztatva. Állítsa be a napelemet [12] úgy, hogy azt lehetőleg közvetlenül érje a napsugárzás.

● Üzembe helyezés

● Mozgásjelző be-/kikapcsolása

- Állítsa a BE-/KI-kapcsolót [11] ON helyzetbe a mozgásérzékelő [9] bekapcsolásához; a BE-/KI-kapcsoló piros LED-kijelzője [11] egyidejűleg világít.
- Állítsa a BE-/KI-kapcsolót [11] OFF helyzetbe a mozgásérzékelő [9] kikapcsolásához; a BE-/KI-kapcsoló piros LED-kijelzője [11] egyidejűleg kialszik.

● Világítási időtartam beállítása

- A világítási időtartam növeléséhez forgassa el a mozgásérzékelő [9] alján lévő TIME szabályzógombot [19] az óramutató járásával megegyező irányba (lásd C ábra). A világítási időtartamot kb. 5 másodperc +/-2 mp és 5 perc +/-1 perc között szabályozhatja.

● A szenzor érzékenységének a beállítása

- Fordítsa a SENS kapcsológombot [18] a mozgásérzékelő [9] alsó oldalán a szenzor érzékenységének növeléséhez (lásd C ábra).
Tudnivaló: A mozgásjelző [9] a hőszugárzást érzékeli. Alacsonyabb külső hőmérsékletnél érzékenyebben reagál a testhőmérsékletre, mint magasabb külső hőmérsékletnél. Adott esetben ügyeljen a szenzor érzékenységének a beszabályozására az évszakok változása során.

● Fényérzékenység beállítása

- Fordítsa a LUX kapcsológombot [17] a mozgásérzékelő [9] alsó oldalán a fényérzékenység növeléséhez. A ☾ helyzetben a mozgásjelző [9] csak sötét éjszaka reagál (kb. 5 lx). A ☼ helyzetben a mozgásjelző [9] nappali fény mellett is reagál, mindaddig míg nem kerül túllépésre a kb. 20.000 lx érték (lásd C ábra).

● A mozgásjelző beállítása

- Oldja ki a mozgásérzékelő [9] rögzítőcsavarját [7].
- Fordítsa a LUX- kapcsológombot [17] ☼-helyzetbe. Állítsa be a mozgásjelző [9] a kívánt észlelési tartomány központi irányába.
- Mozogjon az észlelési tartományban egészen addig, míg elégedett nem lesz a mozgásjelző [9] reagálásával. Ebből a célból változtassa a SENS forgószabályozó [18] helyzetét vagy a mozgásjelző [9] beállítását.

- Szorítsa vissza a rögzítőcsavart [7] a beállítások rögzítéséhez.
- Fordítsa a LUX- kapcsológombot [17] a kívánt helyzetbe. Számítsa ki ezt az alkonyat idejében, amikor a spotnak [10] reagálnia kell. Fordítsa lassan a LUX-állítógombot [17] az óra járásával megegyezően, amíg az a befogótartományban nem reagál a mozgásra.

● Tisztítás és tárolás

- Állítsa a BE-/KI- kapcsolót [11] OFF- helyzetbe, ha már nem használja és tárolni szeretné a terméket.
- Rendszeresen ellenőrizze a mozgásjelzőt [9] és a napelemt [12] szennyeződések szempontjából. Szüntesse meg ezeket a termék kifogástalan működése érdekében.
- A terméket és különösen a napelemt [12] tartsa télen hó- és jégmentesen.
- A terméket enyhén nedves, szőszmentes kendővel és lágy tisztítószerrel tisztítsa.

● Hibák elhárítása

● = Hiba

● = Ok

○ = Megoldás

● = A termék nem kapcsol be.

- = A BE-/KI- kapcsoló [11] „OFF” állásban van.
- = Állítsa a BE-/KI-kapcsolót [11] ON helyzetbe és a BE-/KIS-kapcsoló piros LED-kijelzője [11] egyidejűleg világít.
- = A LUX-kapcsológomb [17] túl sötétre van beállítva.
- = Állítsa világosabbra a LUX-kapcsológombot [17].

- =Elszenyeződött a mozgásjelző [9] vagy helytelenül lett beállítva.
- =Tisztítsa meg, vagy állítsa be újra a mozgásjelzőt [9].
- =A mozgásjelző [9] érzékenysége túl alacsony.
- =Állítsa be újra a mozgásjelző [9] érzékenységét (lásd „A szenzor érzékenységének beállítása” fejezetet).
- =Az akkumulátor lemerült.
- =Töltse fel az akkumulátort (lásd „Az akkumulátor töltése” c. fejezetet).

● = A termék világosban is bekapcsol.

- =A LUX szabályozógomb [17] túl világosra van beállítva.
- = Fordítsa el a LUX- kapcsológombot [17] az óra járásával ellentétesen.

● = A fény vibrál.

- =Az akkumulátor már majdnem lemerült.
- =Töltse fel az akkumulátort (lásd az „Akkumulátor töltése” c. fejezetet).

● = Az akkumulátor rövid idő alatt lemerül.

- =A napelem [12] és a spot [10] közötti csatlakozás szétvált.
- =Rögzítse a dugós csatlakozást ismét a terméken.
- =Elszenyeződött a szolárcella [12].
- =Tisztítsa meg a szolárcellát [12].
- =Kedvezőtlenül lett beállítva a szolárcella [12].
- =Állítsa be újból a szolárcellát [12](lásd a „Szolárcella szerelése” c. fejezetet).

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket / akkukat és /vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek / akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket /akkukat nem szabad a háziszerelésbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket /akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a vásárlásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezeltek vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékreszerekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. csatlakozók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

Ennél a terméknel a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 380688_2110) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és kezelési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 114
Uvod	Stran 114
Predvidena uporaba	Stran 114
Opis delov	Stran 114
Obseg dobave	Stran 115
Tehnični podatki	Stran 115
Varnostni napotki	Stran 115
Varnostni napotki za baterije / akumulatorje	Stran 116
Način delovanja	Stran 116
Polnjenje akumulatorja	Stran 116
Montaža	Stran 117
Montaža reflektorja	Stran 117
Montaža sončne celice	Stran 118
Začetek uporabe	Stran 118
Vklp/izklp senzorja gibanja	Stran 118
Nastavljanje trajanja svetlenja	Stran 118
Nastavljanje občutljivosti senzorja	Stran 119
Nastavitev svetlobne občutljivosti	Stran 119
Usmerjanje senzorja gibanja	Stran 119
Čiščenje in shranjevanje	Stran 119
Odprava napak	Stran 119
Odstranjevanje	Stran 120
Garancija in servis	Stran 121
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 121
Servis	Stran 121
Garancijski list	Stran 122

Legenda uporabljenih piktogramov

	Enosmerni tok / enosmerna napetost		Zaščitni razred III
	Kompas za optimalno usmeritev		Zaščiteno pred škropljenjem z vodo (IP44)
	Skupni svetlobni tok: pribl. 806 lm		Nagibni senzor gibanja
	Oznaka CE označuje skladnost z relevantnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.		

LED-solarni reflektor s senzorjem gibanja

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen za uporabo na prostem. Izdelek je predviden le za zasebno uporabo in ne za poslovno ali drugačno uporabo.

● Opis delov

- 1 Zidni vložek (montažni material za reflektor, Ø 6 mm)
- 2 Vijak (montažni material za reflektor, Ø 4 x 34 mm)
- 3 Montažni nosilec
- 4 Vijak za fiksiranje
- 5 Vzmetna podložka
- 6 Podložka
- 7 Pritrdilni vijak
- 8 Solarna električna vtičnica
- 9 Senzor gibanja
- 10 Reflektor
- 11 Vkllopno-izklopno stikalo
- 12 Sončna celica
- 13 Vijak (montažni material za sončno celico, Ø 4 x 34 mm)
- 14 Vtič solarnega kabla
- 15 Zidni vložek (montažni material za sončno celico, Ø 6 mm)
- 16 Kompas
- 17 Vrtljivi regulator LUX
- 18 Vrtljivi regulator SENS
- 19 Vrtljivi regulator TIME

● Obseg dobave

Ko izdelek vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

- 1 reflektor
- 1 sončna celica
- 2 vijaka (montažni material za reflektor, Ø 4 x 34 mm)
- 4 vijaki (montažni material za sončno celico, Ø 4 x 34 mm)
- 2 zidna vložka (montažni material za reflektor, Ø 6 mm)
- 4 zidni vložki (montažni material za sončno celico, Ø 6 mm)
- 1 navodilo za uporabo

● Tehnični podatki

- Obratovalna napetost: 7,4V==
Litijevo-ionska baterija: 7,4V==, 1800mAh
(ni zamenljiv)
- LED-lučke: 50 x 0,18 W
Zaščitni razred: III / 
Sončna celica: monokristal,
3,5W / 14,5V
- Zatemnitveno stikalo: nastavljivo od
pribl. 1 lx – 20.000 lx
Trajanje svetlenja: nastavljivo od 5s +/-2s
do 5 min +/-1 min

Reflektor:

- Senzor gibanja: doseg: maks. 12 m,
kot zaznavanja:
pribl. 180°
- Zaščitna stopnja: IP44 (zaščiten pred
škropljenjem vode)

- Teža: pribl. 375 g
Mere: pribl. 15 x 14,8 x 9,7 cm
Projekcijska površina: maks. 15 x 14,8 cm
Montažna višina: maks. 1,8–2,5 m



Varnostni napotki

-  **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!** Otrok z embalažnim materialom nikoli ne pustite nenadzorovanih. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.
- **SMRTNA NEVARNOST!** Otrokom med montažo ne dovolite zadrževanja v delovnem območju. V obseg dobave spada veliko število vijakov in drugih majhnih delov. Ti so lahko v primeru zaužitja ali vdihavanja smrtno nevarni.
- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušnje in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Ne uporabljajte izdelka, če je kakor koli poškodovan.
- Sijalke niso zamenljive.
- Če sijalke ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.

-  **NEVARNOST POŽARA!** Izdelek namestite na mesto, ki je od osvetljevanih materialov oddaljeno najmanj 0,5 m. Čezmerno segrevanje lahko povzroči požar.
- Solarni reflektor LED (HG09131A/HG09131B) je mogoče priključiti samo na sončno celico (HG09131S). Solarnega reflektorja LED (HG09131A/HG09131B) ne priključite na drug vir toka ali drugo sončno celico.
- Sončna celica (HG09131S) je primerna samo za solarni reflektor LED (HG09131A/HG09131B). Sončne celice (HG09131S) ne smete priključiti na druge izdelke.



Varnostni napotki za baterije / akumulatorje

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije / akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poišcite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.



NEVARNOST EKSPLOZIJE!

- Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij / akumulatorjev in / ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregrete in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij / akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij / akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij / akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije / akumulatorje, npr. na radiatorju / neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije / akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poišcite zdravniško pomoč!



NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!

- Iztekle ali poškodovane baterije / akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- Izdelek vsebuje vgrajeni akumulator, ki ga uporabnik ne more zamenjati. V izogib nevarnostim sme demontažo ali zamenjavo akumulatorja izvesti le proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba. Pri odstranjevanju je treba opozoriti, da izdelek vsebuje akumulator.

● Način delovanja

Sončna celica [12] pretvarja med sevanjem sonca svetlobo v električno energijo in jo shrani prek priključene solarne električne vtičnice [8] v vgrajeni akumulator. Pri povsem napolnjenem akumulatorju luč sveti približno 100 minut. Pred prvim zagonom mora biti akumulator napolnjen (glejte poglavje »Polnjenje akumulatorja«).

● Polnjenje akumulatorja

Ob dobavi je akumulator povsem napolnjen. Zaradi daljšega shranjevanja je akumulator ob

ponovni uporabi lahko delno izpraznjen. Zato akumulator pred prvo uporabo povsem napolnite.

Polnjenje akumulatorja s sončno celico

- Premaknite vklopno-izklopno stikalo [11] v položaj OFF, rdeči LED-prikaz vklopno-izklopnega stikala [11] sočasno ugasne, da ne vpliva na postopek polnjenja zaradi vklopa izdelka.
- Vstavite vtič solarnega kabla [14] v solarno električno vtičnico [8] reflektorja [10]. Sončno celico [12] postavite, kot je opisano v poglavju „Montaža sončne celice [12]“.

Napotek: Po 4 do 6 dneh dobrega sončnega sevanja je akumulator znova napolnjen. Trajanje postopka polnjenja je odvisno od stanja polnjenja akumulatorja ter kakovosti sončnega sevanja.

Napotek: Za zaščito akumulatorske baterije, izdelek pri temperaturah pod 0 °C in nad 45 °C ne polni.

● Montaža

Napotek: Odstranite ves embalažni material.

Pred montažo se odločite, kje boste namestili sončno celico [12] in reflektor [10]. Sončno celico [12] in reflektor [10] lahko namestite neodvisno od drugega, vendar ju je treba po namestitvi povezati s pribl. 5 m dolgo dovodno napeljavo sončne celice [12]. Po montaži položite omrežno napeljavo tako, da ni izpostavljena nobenim mehanskim obremenitvam. Za pritrditev omrežne napeljave uporabljajte običajne inštalacijske pripomočke kot kableske spojke ali kableske kanale, da preprečite poškodbe izolacije kabla.

Napotek: Material za pritrdjevanje, ki spada v obseg dobave, je primeren za običajne, trdne zidove. Za druge vrste podlage so morebiti

potrebni drugi pritrdilni materiali. Po potrebi se posvetujte s strokovnjakom.

● Montaža reflektorja

Kadar vrtate v steno, poskrbite, da ne boste zadeli v električno, plinsko ali vodovodno napeljavo. Za vrtanje lukenj v zid uporabite vrtnalni stroj. Upoštevajte varnostne napotke iz napotkov za uporabo in varnostnih napotkov vrtnalnega stroja. V nasprotnem primeru grozi smrt ali nevarnost telesnih poškodb zaradi udara električnega toka.

Pri izbiri mesta montaže reflektorja [10] poskrbite za naslednje:

- Poskrbite, da reflektor [10] ne bo izpostavljen neposrednim sončnim žarkom, saj to vpliva na postopek polnjenja
- Zagotovite, da reflektor [10] osvetli želeno področje. Reflektor [10] lahko premikate.
- Zagotovite, da senzor gibanja [9] zaznava želeno področje. Senzor gibanja [9] ima doseg zaznavanja največ 12 m in kot zaznavanja pribl. 180° (odvisno od višine montaže – idealna je višina 1,8–2,5 m) (glejte sl. D).
- Poskrbite, da na senzor gibanja [9] ponoči ne bo svetila ulična razsvetljava. To lahko vpliva na delovanje.
- Odvijte pritrdilne vijake [4], da odstranite montažni nosilec [3] z reflektorja [10].
- Uporabite montažni nosilec [3], da označite položaj dveh zunanjih izvrtin.
- Izvrtajte luknji in pritrdite montažni nosilec [3] s priloženima zidnima vložkoma [1] in vijakoma [2].
- Zdaj pritrdite reflektor [10] na montažni nosilec [3] s predhodno odvitimi pritrdilnimi

vijaki [4], z vzmetnimi podložkami [5] in s podložkami [6]. Prepričajte se, ali so vzmetne podložke [5] in podložke [6] nameščene tako, kot je prikazano na sliki A.

● Montaža sončne celice

Kadar vrtate v steno, poskrbite, da ne boste zadeli v električno, plinsko ali vodovodno napeljavo. Za vrtanje lukenj v zid uporabite vrtni stroj. Upoštevajte varnostne napotke iz napotkov za uporabo in varnostnih napotkov vrtnega stroja. V nasprotnem primeru grozi smrt ali nevarnost telesnih poškodb zaradi udara električnega toka.

Pri izbiri kraja montaže za solarno celico [12] pazite na naslednje:

- Sončna celica [12] potrebuje čim bolj neposredno sončno sevanje. Tudi delna senca, ki podnevi pada na sončno celico [12], lahko občutno vpliva na polnjenje.

Smer neba:

Optimalna je usmeritev na jug. Najbolje bo, da izberete usmeritev z rahlimi odstopanji v smeri zahoda kot z rahlimi odstopanji v smeri vzhoda.

Vodoravna usmeritev:

Vodoravna usmeritev sončne celice [12] je odvisna od geografske širine kraja montaže. Kot idealen v osrednji Evropi velja kot 30° – 40° .

Montažna plošča s 6 izvrtinami se nahaja na hrbtni strani sončne celice [12].

- Sončno celico [12] namestite na predvideno mesto. Za to uporabite 4 vijake [13] in zidne vložke [15]. Glede na mesto montaže lahko za to uporabite štiri ustrezne izvrtine v

montažni plošči; v idealnem primeru uporabite obe izvrtini povsem levo in povsem desno (glejte sl. B).

- Nato položite vtič solarnega kabla [14] in ga vstavite v solarno električno vtičnico [8] reflektorja [10].
- Sončna celica [12] in montažna plošča sta ob dobavi povezani z vrtljivim zglobovom. Sončno celico [12] usmerite tako, da bo čim bolj izpostavljena sončnemu sevanju.

● Začetek uporabe

● Vklp / izklp senzorja gibanja

- Premaknite vklopno-izklopno stikalo [11] v položaj ON, da vklopite javljalik gibanja [9]; rdeči prikaz LED vklopno-izklopnega stikala [11] sočasno zasveti.
- Premaknite vklopno-izklopno stikalo [11] v položaj OFF, da izklopite javljalik gibanja [9]; rdeči prikaz LED vklopno-izklopnega stikala [11] sočasno ugasne.

● Nastavljanje trajanja svetjenja

- Obrnite vrtljivi regulator TIME [19] na spodnji strani senzorja gibanja [9] v smeri urnega kazalca, da podaljšate trajanje svetjenja (glejte sliko C). Trajanje svetjenja lahko nastavite v časovnem okviru od pribl. 5 s $\pm$ 2 s do 5 min $\pm$ 1 min.

● Nastavljanje občutljivosti senzorja

- Obrnite vrtljivi regulator SENS [18] na spodnji strani senzorja gibanja [9] v desno, da povečate občutljivost senzorja (glejte sliko C).
Napotek: Senzor gibanja [9] zaznava oddajanje toplote. Pri nižjih zunanjih temperaturah se na telesno temperaturo odziva bolj občutljivo kot pri višjih zunanjih temperaturah. Pazite na to, da občutljivost senzorja po potrebi prilagodite različnim letnim časom.

● Nastavitev svetlobne občutljivosti

- Obrnite vrtljivi regulator LUX [17] na spodnji strani senzorja gibanja [9] v desno, da povečate občutljivost na svetlobo. V položaju ☾ se senzor gibanja [9] odzove le v temni noči (pribl. 5 lx). V položaju ☀ se senzor gibanja [9] odzove tudi pri dnevni svetlobi, vse dokler ni presežena vrednost svetlobe 20.000 lx (glejte sliko C).

● Usmerjanje senzorja gibanja

- Popustite pritrdilni vijak [7] senzorja gibanja [9].
- Obrnite vrtljivi regulator LUX [17] v položaj ☀. Usmerite senzor gibanja [9] v osrednjo smer zelenega območja zaznavanja.
- Premikajte se po območju zaznavanja, dokler z odzivanjem senzorja gibanja [9] niste zadovoljni. V ta namen spremenite položaj vrtljivega regulatorja SENS [18] ali usmeritev senzorja gibanja [9].

- Znova zategnite pritrdilni vijak [7], da ga tako nastavljenega pritrdite.
- Obrnite vrtljivi regulator LUX [17] v zeleni položaj. To ugotovite v času mračenja, v katerem naj bi reagiral reflektor [10]. Počasi obračajte vrtljivi regulator LUX [17] v desno, dokler ne reagira na gibanje v območju zaznavanja.

● Čiščenje in shranjevanje

- Premaknite vklopno-izklopno stikalo [11] v položaj OFF, če izdelka ne uporabljate in ga želite shraniti.
- Redno preverjajte, ali sta senzor gibanja [9] in sončna celica [12] morebiti umazana. Odstranite umazanijo, da zagotovite brezhibno delovanje izdelka.
- Pozimi z izdelka in zlasti s sončne celice [12] odstranjujte sneg in led.
- Izdelek čistite z rahlo navlaženo krpo, ki ne pušča vlaken, in blagim čistilom.

● Odprava napak

● = Napaka

● = Vzrok

○ = Rešitev

● = Izdelek se ne vklopi.

- = Vklopno-izklopno stikalo [11] je v položaju OFF.
- = Premaknite vklopno-izklopno stikalo [11] v položaj ON in rdeči LED-prikaz vklopno-izklopnega stikala [11] zasveti.
- = Vrtljivi regulator LUX [17] je nastavljen na pretemno.

- = Nastavite vrtljivi regulator LUX [17] na svetleje.
- = Senzor gibanja [9] je umazan ali narobe usmerjen.
- = Očistite senzor gibanja [9] ali ga ponovno usmerite.
- = Občutljivost senzorja gibanja [9] je pre-nizka.
- = Znova nastavite občutljivost senzorja gibanja [9] (glejte poglavje „Nastavitev občutljivosti senzorja“)
- = Akumulator je izprazenjen.
- = Napolnite akumulator (glejte poglavje „Polnjenje akumulatorja“).

● = Izdelek se vklopi tudi, kadar je svetlo.

- = Vrtljivi regulator LUX [17] je nastavljen na presvetlo.
- = Vrtljivi regulator LUX [17] obrnite v levo.

● = Luč miglja.

- = Akumulator je skoraj izprazenjen.
- = Napolnite akumulator (glejte poglavje „Polnjenje akumulatorja“).

● = Akumulator se izprazni v zelo kratkem času.

- = Vtični spoj med sončno celico [12] in reflektorjem [10] se je razrhljal.
- = Znova pritrdite vtični spoj na izdelku.
- = Sončna celica [12] je umazana.
- = Očistite sončno celico [12].
- = Sončna celica [12] je neugodno usmerjena.
- = Znova usmerite sončno celico [12] (glejte poglavje „Montaža sončne celice“).

● Odstranjevanje

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije / akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije / akumulatorje in / ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij / akumulatorjev!

Baterij / akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije / akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● Servis



Servis Slovenija

Tel.: 080082034

E-Mail: owim@lidl.si

CE IP44

● Garancija in servis

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom: Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 380688_2110) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080082034

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Pri tem izdelku velja garancijska doba tudi za akumulatorsko baterijo.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG09131A/HG09131B

Version: 05 / 2022

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations

Stand van de informatie · Stan informacii · Stav informací · Stav informácií

Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle

informazioni · Információk állása · Stanje informacij: 01 / 2022

Ident.-No.: HG09131A/HG09131B012022-8



IAN 380688_2110

8 